



香港銀行學會

The Hong Kong Institute of Bankers



Solid Foundation for Sustainable Growth
穩健基礎 傳承·發展



Annual Report 2015



內容 Content

- 3** 香港銀行學會的使命、目標和架構
Mission, Objectives and Structure of HKIB
- 4** 議會
Council
- 5** 理事會
Executive Committee
- 6** 主席獻辭
Chairman's Message
- 8** 榮譽秘書報告
Honorary Secretary's Report
- 10** 行政總裁報告
Chief Executive Officer's Report
- 12** 更密切的業界聯盟，為會員創造更大價值
Stronger industry alliances to serve Members better
- 15** 與時並進，緊貼行業需求
Evolving with time to meet the best of industry needs
- 17** 突顯大中華區培訓中心的角色
Expanding role as industry training hub in Greater China
- 20** 大型行業活動推動最佳實踐
Industry events to further best practices
- 23** 建立青年銀行業人才庫
Building a youth talent pipeline
- 24** 活動花絮
Features of Activities
- 附錄
Appendices
 - 32** I. 學會委員會
Institute's Committees
 - 34** II. 機構會員 (2015/2016)
Corporate Members (2015/2016)
 - 36** III. 銀行業資歷認證／會士考試獲獎名單
Accredited Banking Practitioner / Associateship Examination Prize List
 - 38** IV. 完成考試會員名單
Examinations Completion List
 - 39** V. 學會提供之公開課程及研討會
List of Public Programmes and Seminars
 - 43** VI. 內地、台灣及澳門培訓課程
Mainland China, Taiwan and Macau Programmes
 - 45** VII. 第九屆香港銀行學會傑出財富管理師大獎得獎名單
9th HKIB Outstanding Financial Management Planner Awards Winner List
 - 46** VIII. 第六屆全國傑出財富管理師大獎得獎名單
6th China Outstanding Financial Management Planner Awards Winner List



香港銀行學會的使命、目標和架構

Mission, Objectives and Structure of HKIB

使命

香港銀行學會秉承精益求精的理念，因應內地與香港瞬息萬變的銀行金融業發展，致力為從業員提供優質專業培訓課程。

目標

香港銀行學會成立的宗旨是：

- 積極開展學術研究和訊息交流，促進香港銀行業的發展和創新，鞏固香港作為國際金融中心的地位。
- 完善培訓課程，使銀行從業人員通過進修，不斷提高服務水平，成為銀行界之優秀專業人士，並獲得認可的專業資格。
- 維護銀行界的權益。

架構

香港銀行學會於 1963 年創立。在本地銀行和金融機構的大力支持下，學會於 1995 年正式發展成為獨立非牟利組織。學會的架構由議會及理事會組成，其成員為香港銀行及金融業的代表和領袖，理事會轄下另設有多個專責委員會。各專責委員會就發展方針及策略，提供方向及指引予秘書處，秘書處則負責執行日常會務。

議會

議會負責制訂香港銀行學會的中期和長遠發展路向，並就學會的事務向理事會提供意見。

理事會

理事會負責監管和統籌學會的日常運作，包括培訓、頒授資格，及與香港、中國內地和海外組織聯繫等。

Mission

To continue to strive for excellence and to provide quality education for professional practice in response to the growing needs of the banking and financial industries in Hong Kong and the Mainland.

Objectives

The Institute is a professional organisation whose members represent a cross-section of the banking community. In very broad terms, the objectives of the Institutes are as follows:

- To facilitate the consideration of matters of interest to bankers;
- To make available training opportunities for members to acquire knowledge in relation to their banking professions;
- To further the interest of banking.

Structure

Set up in 1963 and becoming an independent organisation in 1995 through the support of local banks and financial institutions, HKIB is a non-profit-making organisation made up of a Council and an Executive Committee, both represented by seasoned professionals and leaders of the banking and financial community in Hong Kong. Reporting to the Executive Committee is the Secretariat, which is responsible for the day-to-day operations of the Institute upon advice and guidance on development strategies and policy matters given by various subcommittees.

The Council

The role of the Council is to set the medium to long-term direction of the Institute and to advise the Executive Committee on the development of the Institute.

The Executive Committee

The Executive Committee is responsible for overseeing the management of the Institute, including provision of training, awarding of qualifications, and the collaborations of the Institute with organisations in Hong Kong, the Mainland and overseas.



會長 President

王冬勝

香港上海滙豐銀行有限公司
副主席兼行政總裁

Mr. Peter T S Wong, JP FHKIB
Deputy Chairman and Chief Executive

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited



榮譽會長 Honorary President

陳德霖

香港金融管理局
行政總裁

Mr. Norman T L Chan, GBS JP FHKIB
Chief Executive

Hong Kong Monetary Authority

副會長 Vice Presidents



歐達禮

證券及期貨事務監察委員會
行政總裁

Mr. Ashley Alder, FHKIB
Chief Executive Officer
Securities and Futures
Commission



陳愛平

中國工商銀行(亞洲)有限公司
主席兼執行董事

Mr. Chen Aiping, FHKIB
Chairman & Executive Director
Industrial and Commercial Bank
of China (Asia) Limited



陳林龍博士

中國光大銀行
香港分行行長

Dr. Mike Chen
Chief Executive Officer
China Everbright Bank Company Limited
Hong Kong Branch



方紅光

南洋商業銀行有限公司
副董事長兼行政總裁

Mr. Fang Hongguang, FHKIB
Vice Chairman & Chief Executive
Nanyang Commercial Bank Limited



馮鈺斌博士

華僑永亨銀行有限公司
董事長

Dr. Patrick Y B Fung, JP FHKIB
Chairman
OCBC Wing Hang Bank Limited



郭珮芳

中國建設銀行(亞洲)股份有限公司
常務副行長兼執行董事

Ms. Miranda P F Kwok, FHKIB
President & Executive Director
China Construction Bank (Asia)
Corporation Limited



劉惠民

創興銀行有限公司
常務董事兼行政總裁

Mr. Felton Lau
Executive Director &
Chief Executive Officer
Chong Hing Bank Limited



李永鴻

富邦銀行(香港)有限公司
行政總裁兼董事總經理

Mr. Raymond W H Lee
Chief Executive Officer and
Managing Director
Fubon Bank (Hong Kong) Limited



李慧敏

恒生銀行有限公司
副董事長兼行政總裁

Ms. Rose W M Lee, FHKIB
Vice-Chairman and
Chief Executive
Hang Seng Bank Limited



李慶言

上海商業銀行有限公司
董事長

Mr. Stephen C Y Lee
Chairman
Shanghai Commercial Bank Limited



李國寶博士

東亞銀行有限公司
主席兼行政總裁

Dr. The Hon David K P Li
GBM GBS JP FHKIB
Chairman & Chief Executive
The Bank of East Asia Limited



李民橋

東亞銀行有限公司
副行政總裁

Mr. Adrian M K Li
Deputy Chief Executive
The Bank of East Asia Limited



李志成

中國農業銀行
香港分行行長

Mr. Li Zhicheng
Chief Executive Officer
Agricultural Bank of China Limited
Hong Kong Branch



盧韋柏

花旗集團
香港及澳門區行長

Mr. Weber Lo
Citi Country Officer and
Chief Executive Officer
Hong Kong and Macau Citibank, N.A.



龐華毅

星展銀行(香港)有限公司
行政總裁

Mr. Sebastian Paredes, FHKIB
Chief Executive Officer
DBS Bank (Hong Kong) Limited



壽福鋼

交通銀行股份有限公司
香港分行
行政總裁

Mr. Shou Fugang
Chief Executive
Bank of Communications Company Limited
Hong Kong Branch



陳秀梅

渣打銀行(香港)有限公司
執行董事及行政總裁

Ms. May Tan
Executive Director and
Chief Executive Officer
Standard Chartered Bank
(Hong Kong) Limited



王守業

大新銀行
董事長

Mr. David S Y Wong
OBE JP FHKIB
Chairman
Dah Sing Bank Limited



岳毅

中國銀行(香港)有限公司
副董事長兼行政總裁

Mr. Yue Yi
Vice Chairman and
Chief Executive
Bank of China (Kong Kong) Limited



張小衛

中信銀行(國際)有限公司
行長兼行政總裁

Mr. Zhang Xiaowei
President and Chief Executive Officer
China CITIC Bank
International Limited



朱琦

永隆銀行
常務董事兼行政總裁

Mr. Zhu Qi, FHKIB
Executive Director and
Chief Executive
Wing Lung Bank Limited

理事會 Executive Committee (截至 2016 年 5 月 31 日 As at 31 May 2016)



主席
Chairman
馮鈺斌博士
華僑永亨銀行有限公司
董事長
Dr. Patrick Y B Fung, JP FHKIB
Chairman
OCBC Wing Hang Bank Limited



副主席
Deputy Chairman
阮國恒
香港金融管理局
副總裁
Mr. Arthur KH Yuen, JP FHKIB
Deputy Chief Executive
Hong Kong Monetary Authority



榮譽秘書
Honorary Secretary
郭錫志
上海商業銀行
常務董事兼行政總裁
Mr. David S C Kwok, FHKIB
Managing Director and Chief Executive
Shanghai Commercial Bank Limited



榮譽司庫
Honorary Treasurer
徐振文
恒生銀行有限公司
環球銀行業務總監
Mr. Thomas C M Tsui, AHKIB
Head of Global Banking
Hang Seng Bank Limited



陳慶耀
香港上海滙豐銀行有限公司
滙豐工商金融
中小企業主管
Mr. Daniel Chan
Head of Business Banking
HSBC Commercial Banking
The Hongkong and Shanghai
Banking Corporation Limited



陳景宏
香港金融管理局
銀行監理部
助理總裁
Mr Raymond Chan
Executive Director
Banking Supervision Department
Hong Kong Monetary Authority



陳文
中國銀行(香港)有限公司
機構業務部
總經理
Mr. Stephen M Chan, AHKIB
General Manager
Institutional Business Department
Bank of China
(Hong Kong) Limited



鄭文宏
交通銀行股份有限公司
香港分行
副行政總裁
Mr. Raymond M W Cheng
Deputy Chief Executive
Bank of Communications
Company Limited
Hong Kong Branch



鄭綺青
星展銀行(香港)有限公司
人力資源
董事總經理
Ms. Sharon Cheng
Managing Director &
Head of Human Resources
DBS Bank (Hong Kong) Limited



鐘麗娟
渣打銀行(香港)有限公司
渣打學院主管
Ms. Marianne Chung
Head of Learning Academy
Standard Chartered Bank
(Hong Kong) Limited



葉冠東
中國工商銀行(亞洲)有限公司
執行董事
副行政總裁兼風險總監
Mr. Patrick Ip
Executive Director
Deputy Chief Executive and
Chief Risk Officer
Industrial and Commercial
Bank of China (Asia) Limited



梁建文
中信銀行(國際)有限公司
資訊科技及營運總監
Mr. Michael K M Leung
Chief Information and
Operations Officer
China CITIC Bank
International Limited



馬陳志
中國建設銀行(亞洲)
股份有限公司
副行長兼首席財務官
Mr. Ma Chan Chi
Deputy Chief Executive and
Chief Financial Officer
China Construction Bank
(Asia) Corporation Limited



梅月嫦
南洋商業銀行有限公司
副總經理
Ms. Wendy Y S Mui
Deputy General Manager
Nanyang Commercial Bank
Limited



唐漢城
東亞銀行有限公司
副行政總裁兼營運總監
Mr. Tong Hon Shing,
FHKIB
Deputy Chief Executive and
Chief Operating Officer
The Bank of East Asia Limited



黃漢興
大新銀行
副董事長
Mr. Derek H H Wong,
FHKIB
Vice Chairman
Dah Sing Bank Limited



黃綺麗
花旗銀行
人力資源部高級副總裁
Ms. Fiona Wong
Senior Vice President
Global Consumer Banking
Citibank (Hong Kong) Limited



榮譽顧問
Honorary Advisor
劉智傑
香港銀行學會理事會
前主席
Mr. Edwin C K Lau, FHKIB
Former-chairman of
Executive Committee

主席獻辭 Chairman's Message



作為香港銀行學會理事會主席，我很高興透過這年報為大家概述學會於 2015 年實現的重點進程。

首先，我謹代表學會感謝各議會銀行向學會提供的財政支持，給予學會必要的資源以實踐使命。此外，學會感謝各議會和理事會成員在百忙中抽空支持學會的工作，有賴他們的寶貴意見與協助，讓學會於銀行專業培訓及認證的地位進一步鞏固。

此外，學會向所有會員衷心致謝，他們的積極參與是對我們的最大鼓舞。藉此機會，學會亦向秘書處的付出表達感謝。

在 2015 年，學會在多方取得成就，而培訓方面的重點發展是我們於下半年推出「專業財富管理師 (CFMP™)」(修訂版)。在此之前，我們邀請到銀行業及學術界的專家，以及監管部門為課程進行全面的審評，經增潤後的培訓和考試內容更切合從業員的需求。我們很高興修訂後的課程得到業界的積極反饋與支持。與此同時，2015 年第四季啟動了對「香港銀行學會會士 (AHKIB)」核心階段－「銀行業資歷認證 (ABP)」的教學大綱檢討，以保持其優越質素。

此外，學會成功將旗下專業資格和培訓課程推廣至更廣大的地區。我們與澳門金融學會合作將澳門版本的「銀行業資歷認證 (ABP)」引入澳門市場，亦與澳門管理專業協會共同在澳門開辦首個「香港銀行學會會士 (AHKIB)」課程。學會對澳門銀行業人才培養及建立人才庫方面的支持，正不斷強化。

學會一直與香港金管局保持密切合作，以支持「優化專業能力架構 (ECF)」的引入。在香港金融管理局 (金管局) 的支持下，學會舉行「與監管機構對話」研討會，為會員解構最新的監管事宜。為持續提高各階層的銀行從業員的競爭力，學會一如既往地支持金管局，協助其為銀行董事制定述職和進修教育計劃，以提升銀行業整體的企業管理水平。

As Chairman of the Executive Committee of The Hong Kong Institute of Bankers (HKIB), I am excited to present this report highlighting the achievements and developments of HKIB in 2015.

I would first like to thank our Council Banks for their generous financial support. Their facilitation in HKIB's development has been invaluable. Moreover, the Institute is indebted to the time and commitment of all Executive Committee Members, who have contributed to the Institute's expanding and advancing role as a professional training and certifying hub for banking.

The Institute also extends its deep thanks to its valued Members for their support and participation, and the Secretariat for their hard work.

HKIB had sustainable developments on various fronts in 2015. The focal point in respect of training was the launch of the new Certified Financial Management Planner (CFMP™) enhanced programme in the second half of the year. Earlier, the Institute had worked tirelessly with subject experts from the industry, and academic and regulatory sectors to review the training and examination materials of the CFMP programme to assure they meet the changing needs of banking practitioners. We are glad that the programme has received positive feedback and support from the industry. Furthermore, the Institute is reviewing the Accredited Banking Practitioner (ABP) programme, the core level of the AHKIB qualification. The syllabus review exercise for ABP started in the fourth quarter of 2015.

Also in 2015, the Institute successfully expanded HKIB qualifications and programmes to banking practitioners in a wider region. First, we successfully launched ABP with the Macau Institute of Financial Services (MIFS), which allows us to uplift our support of Macau's banking sector to attract and cultivate talent. In addition, joining forces with Macau Management Association (MMA), HKIB rolled out its first-ever Macau-focused AHKIB programme, whose modules are delivered in Macau.

In addition to those related to the Enhanced Competency Framework (ECF), we launched a number of initiatives to strengthen our support to the Hong Kong Monetary Authority (HKMA). With the staunch regulator's support, we continued to organize Regulators Dialogue seminars to update banking practitioners on the latest regulatory issues. As another ongoing effort to enhance the competence of banking practitioners of all levels, we supported the HKMA in the development of induction and continuing education programmes for bank directors to raise the overall corporate governance standards in banking.

學會繼續尋求與中國內地銀行業的專業資格認證機構合作，建立相互認可機制。在《內地與港澳關於建立更緊密經貿關係的安排 (CEPA)》框架內，學會與中國銀行業協會簽訂補充協議，進一步推進香港與內地之間的相互認可計劃，並促進香港與內地之間的人才流動。另外，學會增設「香港銀行家對內地銀行知識課程系列」，提供了解內地銀行最新發展動態的平台，以切合學員對相關知識的需求。

我們在 2015 年成立了會員架構指導委員會，該委員會致力檢討現有的個人及企業會員架構，在其帶領下，新會員架構預計在 2017 年推出。

學會在 2015 年推出五年計劃“Pro5”，將於 2016 至 2020 期間落實。“Pro5”針對人才能力建設及提升專業水平，指引學會開啟下一個十年的新篇章。

學會在穩固的根基上，將繼續為會員和銀行業提供優質的人才培訓平台。

馮鈺斌博士, JP FHKIB
理事會主席及議會副會長

HKIB continued to seek mutual recognition arrangements with professional banking qualification providers in Mainland China. Under the framework of CEPA (Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement), the Institute signed a supplementary agreement with the China Banking Association (CBA). This furthers the mutual recognition programme between Hong Kong and the Mainland, and encourages the flow of talent between the two regions. Separately, our China Banking Knowledge for Hong Kong Bankers programme series provided a platform for our members to understand the latest development across the border.

We have commenced our membership restructuring endeavour and a Membership Restructure Steering Committee has been established. The committee is reviewing our individual and corporate membership structures and will lead us towards successful implementation of the new HKIB membership structure in 2017.

Building on a solid foundation, HKIB has initiated a five-year plan named “Pro5” for 2016 to 2020. Pro5 aims at talent capacity building and upholding professional standards, the directions of development for the next decade.

2015 has been a dynamic year with cornerstones laid for sustainable development. As HKIB evolves for the better, so will its talent development platform.

Dr. Patrick Fung, JP FHKIB
Chairman, Executive Committee and Vice President, Council

榮譽秘書報告 Honorary Secretary's Report



香港銀行學會對議會和理事會給予的寶貴指導和支持，致以誠摯謝意。學會成功的背後，議會及理事會扮演著關鍵的角色。而對於各榮譽顧問的專家意見，以至他們支持學會持續發展，我們不勝感激。

在 2015 年，學會繼續與銀行業界一起推動銀行專業水平的提升。2015 年不但充滿活力，也在多方面取得成功。

2015 年期間，議會和理事會的成員架構的變動包括：

議會方面，我們熱烈歡迎富邦銀行（香港）和中國光大銀行香港分行成為新議會成員銀行。此外，我們感到很榮幸五位新成員出任副會長，包括富邦銀行（香港）行政總裁兼董事總經理李永鴻先生、中國光大銀行（香港分行）行長陳林龍博士、上海商業銀行董事長李慶言先生、中國農業銀行（香港分行）行長李志成先生及中國銀行（香港）副董事長兼總裁岳毅先生。而榮智權先生辭任副會長，他將繼續擔任學會的名譽顧問副會長。

理事會方面，我們十分高興香港上海滙豐銀行工商金融中小企業主管陳慶耀先生、香港金融管理局銀行監理部助理總裁陳景宏先生，以及渣打銀行（香港）渣打學院主管鍾麗娟女士成為理事會成員。而辭任的會員包括陳王潔明女士、鄭發先生和梁淑貞女士。

學會對辭任的議會及理事會成員致以萬分感謝。他們推動學會的發展，貢獻良多，期待他們的繼續支持和給予寶貴的意見。

此外，我們感謝各榮譽會員，包括榮譽顧問會長、榮譽顧問副會長及榮譽顧問，他們在學會的發展策略上提供專家意見，在其協助下，學會與業界、政府和監管機構，以及學術界建立了良好的合作關係。

I would like to thank the Council and the Executive Committee for their support, guidance and efforts to secure the success of HKIB. Special thanks are extended to our Honorary Advisors, who have provided expertise and are dedicated to the Institute's sustainable development.

In 2015, HKIB continued to join forces with the banking community to drive the best in banking professionalism. It was a year of actions and accomplishments with the implementation of new endeavours.

There have been changes in the compositions of the Council and the Executive Committee since the last report.

In the Council, we are grateful that Fubon Bank (Hong Kong) and China Everbright Bank Hong Kong Branch have become our new Council banks; concurrently, Mr. Raymond W. H. Lee, Chief Executive Officer and Managing Director, Fubon Bank (Hong Kong); Dr. Mike Chen, Chief Executive Officer, China Everbright Bank (Hong Kong Branch); Mr. Stephen C. Y. Lee, Chairman, Shanghai Commercial Bank; Mr. Li Zhicheng, Chief Executive Officer, Agricultural Bank of China (Hong Kong); and Mr. Yue Yi, Vice Chairman and Chief Executive, Bank of China (Hong Kong) have come on board as Vice Presidents. Meanwhile, Mr. Lincoln Yung has resigned from the Council but he will continue to serve the Institute in his capacity as Honorary Advisory Vice President.

In the Executive Committee, we welcome Mr. Daniel H. Y. Chan, Head of Business Banking, Commercial Banking, HSBC; Mr. Raymond Chan, Executive Director, Banking Supervision Department, Hong Kong Monetary Authority; and Ms. Marianne Chung, Head of Learning Academy, Standard Chartered Bank (Hong Kong). They succeeded Mrs. Lena Chan, Mr. Henry Cheng and Ms. Candy Leung respectively as Executive Committee Members.

Please join me in thanking the esteemed group of resigned Council and Executive Committee Members. Their contributions to HKIB have been and will continue to be promising and fruitful. We look forward to their support and invaluable wisdoms.

We would also like to thank our Honorary Members, including our Honorary Advisory Presidents, Honorary Advisory Vice Presidents and Honorary Advisors, who offer valuable strategic advice and industry expertise to facilitate HKIB in developing key relationships among the industry, governmental and regulatory bodies, as well as the academic community.

學會亦在 2015 年向多位業界傑出人士頒授香港銀行學會資深會士榮銜，包括證券及期貨事務監察委員會行政總裁歐達禮先生、中國工商銀行（亞洲）主席兼執行董事陳愛平先生、南洋商業銀行副董事長兼行政總裁方紅光先生、中國建設銀行（亞洲）常務副行長兼執行董事郭佩芳女士、星展銀行（香港）行政總裁龐華毅先生、東亞銀行副行政總裁兼營運總監唐漢城先生及大新銀行副主席黃漢興先生。

學會將會員的培訓需要及利益放於最首位，我們承諾致力協助您實現事業目標。您的支持將成就學會開創更廣闊的未來。

郭錫志，*FHKIB*
榮譽秘書

Further, the Institute conferred the prestigious honorary title of HKIB Fellowship on Mr. Ashley Alder, Chief Executive Officer, Securities and Futures Commission; Mr. Chen Aiping, Chairman and Executive Director, Industrial and Commercial Bank of China (Asia); Mr. Fang Hongguang, Vice Chairman and Chief Executive, Nanyang Commercial Bank; Ms. Miranda Kwok, President and Executive Director, China Construction Bank (Asia); Mr. Sebastian Paredes, Chief Executive Officer, DBS Bank (Hong Kong); Mr. Tong Hon Shing, Deputy Chief Executive and Chief Operating Officer, The Bank of East Asia; and Mr. Derek Wong, Vice Chairman, Dah Sing Bank.

Your needs and benefits are at the forefront of our work. It is the Institute's mission to help you achieve your career goals. With your continued support, HKIB will grow to an even stronger professional body.

David Kwok, *FHKIB*
Honorary Secretary

行政總裁報告

Chief Executive Officer's Report



我非常榮幸這些年來出任香港銀行學會的行政總裁。自 1963 年起，學會一直擔當一個重要培訓平台，從業員透過學會的課程和活動，實踐專業發展，而他們亦成為支持銀行業不斷蛻變進步的棟樑骨幹。

我謹代表學會衷心感謝議會和理事會、秘書處、廣大會員和支持我們工作的所有人士，有賴您的參與和鼓勵，學會得以不斷向前邁進。

學會在 2015 年舉辦了更多的培訓活動，當中不少是首度推出。我們不斷創新、提高培訓及服務質素。除了定期舉行的研討會、培訓和交流活動，我們推出嶄新的「與法定機構專員對話」系列講座，邀請官方或半官方的法定機構專員代表分享最新的社會議題。另一嶄新系列是「銀行業新動態—實務更新」，其旨在讓會員掌握業界最新的趨勢及發展。

學會被委任為 2015 年首度推出的「最佳金融科技獎」的主辦單位。「最佳金融科技獎」屬於香港資訊及通訊科技獎的新增獎項，學會正在安排評審工作，並將於 2016 年 4 月舉行頒獎典禮。「香港資訊及通訊科技獎」由政府資訊科技總監辦公室策動，並由香港業界組織及專業團體主辦。同時，學會與香港電腦學會結成聯盟，將共同探討、開發銀行業和資訊科技界於專業培訓與發展方面的合作空間，包括推出由兩間學會合辦的金融科技培訓課程、考試、講座以及相關活動。

學會致力透過舉辦多個行業旗艦活動，展示其作為銀行業的培訓領先地位，以及作為行業標準制定者的優勢。2015 年舉行的大型業界活動包括「香港銀行家峰會 2015」、第九屆「香港銀行學會傑出財富管理師大獎」、第六屆「全國傑出財富管理師評選」及「兩岸四地銀行業財富管理論壇 2015」。

It has been an honour for me serving as CEO of HKIB for all these years. HKIB has been a great platform since 1963 where bankers meet for professional development and industry advancement, committed to helping you acquire leading edges in the ever-changing banking environment.

On behalf of the Institute, I extend heartfelt thanks to the Council and the Executive Committee, the Secretariat, and all our Members, supporters and friends - without their support and facilitation, past achievements would not have been possible and future progress could not be made.

2015 was a particularly busy year in terms of training delivered and inaugurated. We continued to innovate and enhance our training and service quality. In addition to regular seminars, training and networking events, we started a new series of "Commissioners Dialogue" to invite representatives from governmental or quasi-governmental bodies to share the latest trends and updates with our Members. We also launched a new series of seminars titled "Banking Insights - Practical Update" to keep our Members abreast of the latest changes and issues of interest in the industry.

I am enthused to report that the Institute has been appointed the leading organizer of the first "Best FinTech Award" under the Hong Kong ICT Awards. Launched in 2015, the event overlaps into 2016 and has its awards presentation ceremony in April 2016. The Hong Kong ICT Awards is steered by the Office of the Government Chief Information Officer, and organized by information and communications technology industry associations and professional bodies in Hong Kong. Concurrently, the Institute has formed an alliance with the Hong Kong Computer Society (HKCS) to explore cooperation between the Hong Kong banking and information technology sectors in professional training and development. HKIB and HKCS will hence jointly launch education programmes and examinations on fintech, along with related seminars and events.

HKIB continued to live up its role as a thought leader and industry benchmark setter through its long-standing flagship industry events, including Banking Conference 2015, 9th HKIB Outstanding Financial Management Planner Awards, 6th China Outstanding Financial Management Planner Awards and "New Trends of Wealth Management New Normal" of the Cross Strait Four Regions Wealth Management Summit 2015.

構建青年銀行業人才庫方面，我們持續在各大學舉行就業講座，目的吸引年青人入行，助銀行業持續發展。

展望未來，我們會把“Pro5”五年計劃付諸行動。在2016年，我們將專注於香港銀行學會的品牌重塑，包括推出新的銀行家資格—“Certified Banker”及改革會員架構。“Certified Banker”的水平相當於香港資歷架構第六級基準或碩士學歷，並於高級、專業文憑階段加入「優化專業能力架構 (ECF)」元素，而其課程結構將對應政府的資歷架構。至於新會員架構，其會員類別將更能反映資格和工作經驗，以配合人才庫發展的方向。

香港銀行學會擁有逾50年發展銀行業人力資源的堅實基礎，配合其深厚的行業知識，並本著會員利益為先的原則，我們提供適時及適用的專業銀行培訓與資格，促進從業員和業界在現今迅速變化的環境中蓬勃發展。

梁嘉麗

行政總裁

HKIB also actively sought to develop a youth talent pipeline to support the industry's sustainable development. We held career talks at universities and colleges to attract graduates to join the industry, helping expand the talent pipeline.

Looking forward, we will put the Pro5 plan into action. In 2016, we will focus on the rebranding of HKIB, which includes the two initiatives of launching a new banker qualification “Certified Banker” and “Membership Restructuring”. The Certified Banker qualification, benchmarked at Level 6 of the Qualifications Framework in Hong Kong (HKQF) which is equivalent to master's degree level, will be structured on the banking qualifications framework with elements of the Enhanced Competency Framework (ECF) incorporated at the advanced and professional diploma levels. As for the new membership structure, it will reflect a clearer distinction between qualification-focused and experience-based membership categories. It will also lend more importance to developing a pipeline of members and future talent for the industry.

HKIB is here to facilitate the professional growth of both its Members and the industry based on a solid foundation of over 50 years of banking talent development. With our commitment and competence, we offer professional banking training and qualifications to help banking practitioners and the industry prosper in today's changing environment.

Carrie Leung

Chief Executive Officer



更密切的業界聯盟，為會員創造更大價值

Stronger industry alliances to serve Members better

學會與世界各地著名相關機構建立了一個強大的戰略合作網絡，在合作協議下，學會和各夥伴共享專業知識、行業竅門和業界聯繫等，達至共贏的局面。學會和銀行業並肩同行超越半個世紀，全面掌握經濟及市場變化，亦洞悉業界的人力資源需求。在全球化下，夥伴網絡有助實現跨境培訓和人才流動，是可持續發展的關鍵所在。在 2015 年，學會顯著拓展多方面的合作網絡，與更多香港及海外機構簽訂合作協議，藉此推動其邁向更高的成就。

2015 年建立更緊密強大的合作關係

學會與行內相關機構及不同行業結成戰略合作夥伴關係，相互合作、交流、互換專業知識與資源。這些夥伴關係帶來協同效應，互惠互利。學會在 2015 年與 8 間機構達成合作協議，共同推動銀行業的發展。

香港電腦學會

學會與香港電腦學會簽訂諒解合作備忘錄，共同探討香港銀行業和資訊科技界之間在專業培訓與發展方面的合作機會。預期雙方將合作推出金融技術培訓課程、考試、研討會及其他相關活動。首屆「香港資訊及通訊科技獎：最佳金融科技獎」是雙方的初次合作，活動由香港銀行學會主辦，並由香港電腦學會以專家身份提供專家意見及專業資訊。

半官方機構

學會的培訓以多元化及實用性而贏得業界的認同。學會與半官方機構合作舉辦「與法定機構專員對話」培訓系列。該系列的首個研討會與香港平等機會委員會（平機會）合辦，於 2015 年 7 月舉行，平機會委派代表跟與會者分享圍繞活動議題「公平對待客戶」的訊息和見解。2015 年 11 月，學會邀請到香港廉政公署香港商業道德發展中心的代表環繞銀行業操守專題，就如何強化業界道德文化和相關法規，案例及操守管理的最佳實踐展開討論。

HKIB prides itself in being part of a strong strategic network of reputable partner organizations. The strategic alliances enable the sharing of knowledge and expertise, with each partner benefiting from the strengths of the other and gaining competitive advantage. Supporting and facilitating advancement of the banking industry side-by-side for over half a century, HKIB is able to make sense of economic and market changes, and it understands that dynamic partnerships are essential for its sustainable development and the continuous growth of its training and qualification portfolio as well as services for Members. In 2015, HKIB established more significant local and overseas partnerships, which empowers it to achieve further success.

Accelerated Partnership Development in 2015

One pillar holding up the success of HKIB is strategic partnerships with relevant institutions in banking and other industries. HKIB works closely with its partners to exchange expertise, competence and resources for the advancement of the banking industry; as a result, the partnerships lead to synergy and mutual benefits. The breadth and depth of the Institute's partnerships was extended in 2015 with the addition of eight renowned organizations joining HKIB to foster banking development.

Hong Kong Computer Society

HKIB entered into a memorandum of understanding (MoU) with the Hong Kong Computer Society (HKCS) to explore cooperation between the Hong Kong banking and information technology (IT) sectors in professional training and development. HKIB and HKCS are set to co-launch education programmes and examinations on financial technology, along with related seminars and events. The ongoing inaugural Best FinTech Award is the first collaboration, in which the HKCS provides valuable expert support to HKIB, the leading organizer of the this new award.

Quasi-Government Bodies

The Institute's training is well received for its diversity and relevancy. It is joining forces with quasi-government bodies to offer its Commissioners Dialogue series of training. For example, the series' inaugural session was held in July 2015 with representatives from the Equal Opportunities Commission (EOC) sharing information and insights of "Treat Customers Fairly". In November 2015, the Commissioners Dialogue event titled "Bank on Integrity" was jointly offered with the Hong Kong Business Ethics Development Centre of Independent Commission Against Corruption.

私人財富管理公會

學會與私人財富管理公會攜手推出「註冊私人財富管理師」單元二：操守及合規課程和考試，以香港的私人財富管理從業員為主要培訓對象。

佛羅里達國際銀行家協會

學會和美國佛羅里達國際銀行家協會 (Florida International Bankers Association (FIBA)) 簽署諒解合作備忘錄，研究於 2016 年引入該會的美國《外國賬戶稅務合規法案》課程。FIBA 是首屈一指的合規和反洗錢培訓機構，其課程的內容覆蓋美國以至世界各地的法規及要求。

澳門管理學院

學會與澳門管理學院簽訂合作協議，為澳門銀行從業人員提供專業資格培訓，助他們加入銀行和金融業，或為晉升作好準備。首度合作將於 2016 年首季在澳門推出「香港銀行學會會士」課程。

傳播媒體

自 2015 年一月開始，學會與《南華早報 Classified Post》聯合出版《Banking Today》。此外，《指標》雜誌亦成為第九屆「香港銀行學會傑出財富管理師大獎」的合作伙伴。

提升現有合作關係

中國銀行業協會

學會與中國銀行業協會的合作關係始於 2006 年，雙方的合作在多方面實現了卓越成效，包括加強香港與內地的交流、建立資格互認機制，促進跨境執業及合辦培訓和業界活動。

雙方的夥伴關係在 2015 年進一步加強。學會為香港唯一獲授權舉辦「銀行業專業人員職業資格」(Qualification Certification of Banking Professional (QCBP) 考試之機構，並於 2015 年 5 月和 11 月在香港舉辦 QCBP「銀行業法律法規與綜合能力」考試。QCBP 專業資格取得學會、中國銀行業監督管理委員會及中國人力資源與社會保障部三方認可。

另外，在《內地與港澳關於建立更緊密經貿關係的安排》(Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA)) 的框架內，學會與中國銀行業協會簽訂了補充協議，將對 CFMP™ (內地版) 的認受由廣東省伸展至全國。

Private Wealth Management Association

HKIB works with the Private Wealth Management Association (PWMA) to develop Module 2: Ethics and Compliance of the Certified Private Wealth Professional (CPWP) programme for private wealth management practitioners and the corresponding examination.

Florida International Bankers Association

A MoU was signed between HKIB and Florida International Bankers Association (FIBA) to bring training on the US Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) to banking professionals in Hong Kong. FIBA is one of the top providers of education and anti-money laundering (AML) training in regard to global and US AML compliance issues.

Macau Management Association

HKIB signed a MoU with the Macau Management Association (MMA) to co-launch AHKIB in Macau in 2016. This is the first cooperation between HKIB and the MMA, aiming to provide professional qualification training for banking practitioners in Macau. Through HKIB's training, they can acquire essential banking knowledge with which they can jumpstart or advance their banking and finance careers.

The Media

HKIB has teamed up with Classified Post of South China Morning Post to publish Banking Today since January 2015. Moreover, the BENCHMARK magazine has become a new co-organizer of the 9th HKIB Outstanding Financial Management Planner Awards.

Elevated Ongoing Alliances

China Banking Association

The collaboration between HKIB and the China Banking Association (CBA) dates back to 2006. The alliance has been fruitful that the two institutions have accomplished extraordinary progresses together in respect of exchanges between Hong Kong and the Mainland, encompassing mutual recognition of qualifications, professional mobility, examination and training programme administration and industry event organization.

The cooperative ties were enhanced in 2015. As the only co-organizer of Qualification Certificate of Banking Professional (QCBP) Examination in Hong Kong, HKIB held the QCBP "Banking Laws and Regulations and Comprehensive Competence" examination in May and November 2015. QCBP is mutually recognized by HKIB, the China Banking Regulatory Commission (CBRC) and the Chinese Ministry of Human Resources and Social Security.

In addition, a new agreement was signed between HKIB and the CBA under the framework of the Mainland and Hong Kong Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA). The agreement extends the recognition of CFMP™ from Guangdong Province to the whole nation.

參與海外行業活動

學會遠赴海外參加業界活動，以取得最前尖的銀行人才開發資訊，並建立聯繫基礎，以探討合作機會。在 2015 年 4 月，學會出席在首爾舉行的 21st World Conference of Banking Institutes。大會主題是「通過人才發展實現金融創新」，而學會於會上為與會者簡報「與監管機構加強合作：專業能力個案分享」。

Participation in Overseas Industry Events

The Institute heads overseas to take part in industry events to stay abreast of global developments in banking, in particular, banking talent development, as well as build friendships and explore opportunities of cooperation. In April 2015, HKIB attended the 21st World Conference of Banking Institutes in Seoul. The event was titled “Financial Innovation through Talent Development”, and HKIB shared with the audience a presentation on “Enhancing Mutual Cooperation with Financial Authorities: Case Sharing on Professional Competence”.



與時並進，緊貼行業需求

Evolving with time to meet the best of industry needs

學會致力提升培訓之內容，務求為會員提供最切合現今和未來市場所需的知識和技能。在 2015 年，學會推出「專業財富管理師 (CFMP™)」（修訂版），同時將繼續支持香港金融管理局的政策落實與執行。學會推出更多「優化專業能力架構 (ECF)」相關的課程予私人財富管理從業員。於 2015 年年初，學會亦成立會員架構指導委員會，專責會員架構更新事務，目標在 2017 年推出新的會員架構。

專業財富管理師 (CFMP™) (修訂版)

學會的課程均需定期通過嚴謹的質素保證檢討，以確保各課程的適切性，讓參與者及資格持有人時刻保持競爭優勢。經過詳盡、全面的研究及廣泛諮詢後，學會在 2015 年 5 月推出「專業財富管理師 (CFMP™)」（修訂版），應對不斷蛻變的銀行界財務規劃及財富管理業。課程的修訂包括課程名稱及內容更新，以更緊貼市場需求。學會根據財務和財富管理的綱要，重新組合單元課題及內容，提供深入的財富管理知識、新產品的發展及投資策略，以配合 2008 年金融危機後的經濟環境。

學會以會員的利益為先，因而為受修訂影響的 CFMP™ 課程參加者提供過渡安排。對於正在修讀 CFMP™ 課程的考生，若他們未能於 2015 年 7 月前完成全部舊版課程及考試，他們可以重新修讀並考取未完成階段的科目，而已完成階段中取得的成績亦維持有效。此外，證券及期貨從業員資格考試卷一、七及八和保險中介人資格的考試等執業資格的考試，依然享有科目豁免。

「註冊私人財富管理師」單元二：操守及合規課程

學會於 2015 年推出「註冊私人財富管理師」單元二：操守及合規課程，主要對象為香港的私人財富管理從業員，以協助香港金融管理局（金管局）落實執行「優化專業能力架構 (ECF)」。ECF 由金管局策劃，旨在提升私人財富管理業的相關專業能力，以及道德和合規水平。

Moving forward with time and committed to continuous self-enhancement, HKIB undertook the endeavour to revamp one of its flagship programmes, Certified Financial Management Planner (CFMP™), and the programme's enhanced syllabus was successfully launched in 2015. HKIB stays ahead of the changing world and workplace, equipping Members with present and future-fit knowledge and skills for career development. In addition, the Institute's support to the Hong Kong Monetary Authority (HKMA) has been extended with its offering of more programmes on Enhanced Competency Framework (ECF) for private wealth management (PWM) practitioners in Hong Kong. 2015 also had the establishment of a Membership Restructure Steering Committee, responsible for matters relating to the introduction of a new membership structure in 2017.

Enhanced Syllabus for CFMP™

As an ongoing quality assurance process, HKIB conducted a syllabus review for Certified Financial Management Planner (CFMP™) to ensure that the syllabus is up-to-date and can meet the industry needs of facing the changes in financial planning and wealth management. The enhanced syllabus took effect in May 2015. The changes centre around module and subject names in an attempt to better reflect the subject matter enhancement for market needs and scope of business coverage; a realignment of topics under the framework of financial and wealth management; addition of new topics to provide in-depth knowledge on wealth management; and updates to product knowledge and investment planning strategy to cater to the post - 2008 financial crisis environment.

Members' benefits are the priority of HKIB, and therefore, the Institute introduced thoughtful transition arrangements for affected CFMP™ candidates in Hong Kong. For candidates who were unable to complete the previous CFMP™ syllabus by July 2015, they could take or retake all subjects in the uncompleted stage of the syllabus; on the other hand, assessment results of a completed stage were not affected and remain valid. Moreover, for subject exemptions with licensing examination results such as Securities and Futures Commission (SFC) Licensing Examination Papers 1, 7 and 8, and Insurance Intermediaries Qualifying Examination (IIQE), the exempted modules are still valid in the enhanced syllabus.

HKIB upgrades its training programmes and all other events and services in a continuous and timely manner to ensure their relevancy to changing needs of both Members and the industry. It is HKIB's mission to provide banking professionals with the skills and knowledge, and qualifications required to tap on opportunities in the more diverse and demanding banking landscape.

單元二由學會與私人財富管理公會攜手推出，而學會是提供單元二：操守及合規課程的首個提供者。由於業界的需求殷切，學會在 2015 年安排額外 9 個公開招生的單元二培訓班。除了公開培訓，學會可為銀行及私人財富管理公會的會員提供內部培訓，以配合個別人員的培訓需要。

會員架構優化

學會在 2015 年年初成立會員架構指導委員會。該會負責檢視現有的會員架構、定位，以及其與香港銀行學會專業稱銜的配合情況。在 2016 年，學會的工作將聚焦於會員發展及會員架構優化調整。經調整及優化後的會員架構將更能彰顯銀行從業員的專業地位，同時強化及促進業界的人力資本建設。新會員架構將加入新的個人會員類別，而每個會員類別將根據會員於不同事業階段的需要，並更能反映銀行業現時的晉升階梯。新會員架構將於 2017 年推出，學會的行業代表性將進一步增強，以鞏固作為區內銀行培訓和認證中心的地位。

Ethics and Compliance of CPWP Programme for Private Wealth Management Practitioners

HKIB is entrusted with facilitating the implementation of regulatory policies and expectations through providing related training to banking professionals. In 2015, the Institute offered Module 2: Ethics and Compliance of the Certified Private Wealth Professional (CPWP) programme for private wealth management practitioners in Hong Kong to support the Hong Kong Monetary Authority (HKMA) in carrying out the Enhanced Competence Framework (ECF). Masterminded by the HKMA, the ECF aims at enhancing the technical and ethical standards of the private wealth management industry.

HKIB is the initial provider of the Module 2 training programme and examination in coordination with the Private Wealth Management Association (PWMA). In 2015, HKIB scheduled nine extra public classes in meeting the overwhelming response from the industry. In addition, the Institute may organize in-house programmes to suit specific requests of banks and PWMA members.

HKIB Membership Restructuring

The Institute established a Membership Restructure Steering Committee in 2015. The committee is responsible for strategizing and overseeing matters relating to HKIB's membership restructuring endeavour. The new HKIB membership structure is expected to be unveiled in 2017. The Institute will be busy conducting reviews and discussions on the existing structure in 2016. The consensus is that each membership category under the new membership structure will be tailored to members' specific needs at each stage in their banking and financial career, and the new membership structure will welcome banking professionals from the wider banking and financial industry, as well as looking for banking industry updates or individuals affiliation with the Institute. The proposed changes include the introduction of new individual membership types to reflect the modernized professional banking pathway. The new HKIB membership is set to allow for wider representation and engagement of practitioners and banks, together with members of the community, sustaining HKIB's status as the peak representative body in banking talent development in Hong Kong.



突顯大中華區培訓中心的角色

Expanding role as industry training hub in Greater China

學會的培訓活動在 2015 年實現理想的增長，共提供超過 220 個培訓課程及活動。而與 2014 年相比，報讀人數上升了約 80%。學會對此非常鼓舞，因為作為人才庫開發者，這表明更多的會員從中受惠。此外，學會推出一系列全新培訓課程，以應對不斷轉變的多元化市場需求。通過學會的培訓，有意入行的人士或新入行的從業員可掌握行業知識基礎，繼而一展所長；而擁有銀行工作經驗的可藉此邁向更高的事業階段；至於管理層成員，他們可將所獲得的知識應用於推動公司業務。

2015 年香港銀行非執董高級研修班
香港金融管理局（金管局）及中國銀監會黨校於 2015 年 10 月 15 日及 16 日聯合舉辦「2015 年香港銀行非執董高級研修班」。並由中國銀行業協會東方銀行業高級管理人員研修院及香港銀行學會協辦。16 位來自香港主要銀行的獨立非執行董事參加在北京舉行的高級研修班。

研修班獲中、港兩地監管機構鼎力支持。金管局總裁陳德霖先生及中國銀監會副主席曹宇博士為研修班致辭，中國銀監會主席尚福林博士、中國銀監會主席助理楊家才先生，以及中國銀行業協會專職副會長楊再平先生等與與會者交流。

研修班探討國際上如何看「一帶一路」戰略，亦分析中國的外交策略、戰略思維，以至創新能力等宏觀課題，與會的獨立非執行董事均表示獲益良多。

學會積極舉辦類似跨境研修班及交流活動，旨在協助業界領導了解內地發展，讓香港銀行業制定配合香港背靠內地的優勢策略、方針和合作框架。過往的相關活動包括 2011 年、2013 年的「香港銀行家內地經濟金融高級研修班」，及 2014 年的「香港銀行家內地經濟金融研修班」等。都能讓兩地金融人才更有效互相了解、溝通及交流從而加強推動中、港兩地銀行及金融業之合作共融。

香港公開課程

學會提供的公開課程旨在向參加者解讀最新的銀行業議題，滿足從業員的持續專業發展（CPD）需求，其主題按需而定，涵蓋銀行業知識和技能，新產品及服務資訊、合規要求，以及行業發展等，協助從業員走在行業的領先位置，擁有合時及合適條件，以把握最新的機遇。在 2015 年，這類培訓活動涉及約 60 個不同的主題。

2015 年已是一個特別繁忙的培訓活動年，由 HKIB 交付的培訓活動總數超過 220 個。此外，與 2014 年相比，報讀人數增加了 80%。HKIB 很高興看到更多成員從其高質素培訓中受惠。此外，學會推出一系列全新培訓課程，以應對不斷轉變的多元化市場需求。通過 HKIB 的培訓，有意入行的人士或新入行的從業員可掌握行業知識基礎，繼而一展所長；而擁有銀行工作經驗的可藉此邁向更高的事業階段；至於管理層成員，他們可將所獲得的知識應用於推動公司業務。

High Level Seminar for Independent Non-Executive Directors 2015

The High Level Seminar for Independent Non-Executive Directors 2015 was held on 15 and 16 October 2015. There were 16 Independent Non-Executive Directors from major banks in Hong Kong attended the event in Beijing. The event was jointly organized by the Hong Kong Monetary Authority (HKMA) and the China Banking Regulatory Commission (CBRC) Party School and supported by the China Bankers Institute and the Hong Kong Institute of Bankers.

The seminar received full support from regulators in the Mainland and Hong Kong. Mr. Norman Chan, Chief Executive of the HKMA, and Dr. Cao Yu, Vice Chairman of the CBRC delivered insightful speeches. Dr. Shang Fulin, Chairman of the CBRC; Mr. Yang Jiakai, Assistant Chairman of the CBRC; and Mr. Yang Zaiping, Executive Vice President of the CBA exchanged views with the participating independent non-executive directors.

It decoded the “One Belt, One Road” initiative from global perspectives. Other macro topics included the Mainland’s foreign policy, strategic thinking and innovation capacity. The participants said they benefited substantially.

Such cross-boundary high-level learning and exchange events can help banking leaders gain a deeper understanding of Hong Kong’s advantage being the gateway between the Mainland and the rest of the world so that they can formulate aligning business strategies. Moreover, enhanced interaction between bankers in the two regions favours Mainland–Hong Kong economic integration. The precedents included the Mainland Economics and Finance Elite Seminar for Senior Hong Kong Banking Executives, held in 2011 and 2013 respectively, as well as the Mainland Economics and Finance Elite Seminar for Hong Kong Banking Executives in 2014.

Public Programmes in Hong Kong

HKIB’s public programmes are themed on the latest banking topics to suit the continuing professional development (CPD) needs of banking professionals. The programmes equip participants with the knowledge and skills to stay on top of new products and services, changes to rules and regulations, legal and compliance issues, and industry developments. In 2015, the programmes covered about 60 different topics.

全新系列：銀行業新動態－實務更新

學會於 2015 年推出新的課程系列「銀行業新動態－實務更新」，內容主要關於銀行道德操守與合規，年內覆蓋了下列主題：

1. 「銀行業新動態－實務更新：加強監管？逃稅與反洗錢」
2. 「銀行業新動態－實務更新：焦點何在？銀行守則更新」
3. 「銀行業新動態－實務更新：強積金及『核心』基金簡介」
4. 「銀行業新動態－實務更新：實施競爭條例對銀行業之影響」
5. 「銀行業新動態－實務更新：銷售非投資相連長期保險『“NLTI”』產品」
6. 「銀行業新動態－實務更新：證監會監管及產品更新－認識您的客戶及開戶程序『認證過程』」
7. 「銀行業新動態－實務更新：證監會和中國證監會基金互認」

免費講座

會員及非會員均可參加學會的免費講座，參加者一方面可增進工作及行業知識，同時累積持續專業發展時數，所得的優勢明顯。2015 年內舉辦的免費講座包括：

1. 「『一帶一路』下中國金融對外投資前景及對香港金融業意義」
2. 「財富保障三途徑：遺囑、持久授權書、信託」
3. 「內地互聯網金融的發展及相關風險」
4. 「管理金融犯罪風險及電腦鑑識」

與法定機構專員對話

為了進一步提升會員服務，學會在 2015 年推出一個「與法定機構專員對話」的嶄新系列講座。來自各官方或半官方的法定機構專員代表向會員分享最新的社會議題。2015 年內推出的講座包括「公平對待客戶」和「銀行誠信規範」，分別由香港平等機會委員會及香港廉政公署商業道德發展中心代表主講。

與監管機構對話

為加強香港金融管理局（金管局）和認可機構之間的溝通，學會獲金管局指定為「與監管機構對話」的主辦單位，並於 2011 年推出。「與監管機構對話」為銀行及監管機構代表提供一個獨特的互動平台，透過活動監管機構可直接向業界解述監管要求，業界因而掌握清晰的資訊，令內部的合規操作更有效率，也促使監管政策貫徹落實執行。在 2015 年，學會舉辦了以下的「與監管機構對話」：

1. 「與監管機構對話－金管局對銷售非相連長期保險產品之標準」
2. 「與監管機構對話－投訴處理」
3. 「與監管機構對話－香港金融機構有效處置機制」

New Public Programmes Series – Banking Insights

In 2015, the Institute added a new series of public programmes titled “Banking Insights”, which focused on banking ethics and compliance, including:

1. “Banking Insights – Practical Update: Tightening Controls? – Tax Evasion of AML”
2. “Banking Insights – Practical Update: What’s Focus? – Code of Banking Practice Update”
3. “Banking Insights – Practical Update: MPF Review with the Introduction of “Core Fund”
4. “Banking Insights – Practical Update: Implementation to the Competition Ordinance Impact on the Banking Industry”
5. “Banking Insights – Practical Update: Selling of Non-Linked Long Term Insurance (“NLTI”) Products”
6. “Banking Insights – SFC Supervision & Product Update: “Certification Process” in KYC and Its Implication on Account Opening Procedures”
7. “Banking Insights – SFC Supervision & Product Update: SFC and CSRC Mutual Recognition of Funds”

Free Seminars

Members, as well as non-Members, can take advantage of the free seminars offered by HKIB to extend their professional horizons. Like other HKIB training, these free seminars are verifiable CPD for HKIB and many other organizations. Free seminars delivered in 2015 included:

1. “Prospects of China Financial Outbound Investment under One Belt and One Road and What Is the Implication for Hong Kong Financial Sector”
2. “Wealth Protection – The Three Top Tools: Will, Enduring Power of Attorney and Trusts”
3. “Development of Internet Finance in the Mainland and Its Emerging Risks”
4. “Managing Financial Crime Risks and Digital Investigation”

Commissioners Dialogue

The Institute introduced a new series of free seminars titled “Commissioners Dialogue” in 2015. Commissioners Dialogue invites representatives from governmental or quasi-governmental bodies to share the latest trends and updates with members. In 2015, two Commissioners Dialogue events were held, with the titles “Treats Customer Fairly” and “Bank on Integrity”, hosted by officers of the Equal Opportunities Commission and the Hong Kong Business Ethics Development Centre of Independent Commission Against Corruption, respectively.

Regulators Dialogue

To strengthen the communication between the Hong Kong Monetary Authority (HKMA) and authorized institutions (AIs) in Hong Kong, HKIB has been designated by the HKMA as the organizer for the Regulators Dialogue series since 2011. The series aims to provide a platform for AIs to interact directly with representatives from the HKMA on key compliance issues. In 2015, four of such events were organized, namely:

1. “Regulators Dialogue – HKMA’s Expected Standards on Selling of Non-Linked Long Term Insurance Products”
2. “Regulators Dialogue – Complaint Watch”
3. “Regulators Dialogue – Resolution Regime for Financial Institutions in Hong Kong”
4. “Regulators Dialogue – AML Updates”

Management Luncheon Series

HKIB’s Management Luncheon Series training features eminent

4. 「與監管機構對話－最新反洗錢合規要求」

午餐會系列講座

香港銀行學會午餐會系列講座邀請資深銀行家及獨當一面的相關專家從管理層的角度出發，主講業內的最新、最受注目的議題。在2015年，學會特意舉辦關於金融科技的午餐會系列講座，分別是「資訊科技專才銀行金融知識午餐會系列講座：香港銀行及金融業概述（一）」、「資訊科技專才銀行金融知識午餐會系列講座：香港銀行及金融業概述（二）」，以及「從監管和保安角度看電子銀行」。

認可機構董事培訓

學會的認可機構董事培訓的內容為董事的監管角色度身訂造，包括解構業內議題及監管條例的更新。培訓協助金管局加強銀行董事會的管治水平，在2015年完成的認可機構董事培訓包括：

1. 「董事培訓：巴塞爾協議 III 監管要求」
2. 「董事培訓：內地銀行事實與虛象、風險」
3. 「董事培訓：新常態下的董事會風險監督和風險文化」
4. 「董事培訓：香港金融機構有效處置機制」

資歷及認證課程

學會提供的資歷及認證藍圖專為銀行從業員而設，讓他們有效率地提高正規的證書資歷，助他們發展個人事業。藍圖的優勢非常明顯，亮點包括前瞻性、高學習效益、多個入學點、可銜接學會及其他機構的課程，以及靈活的轉學與過渡安排。

學會一直與金管局密切合作，以支持「優化專業能力架構（ECF）」的引入。「優化專業能力架構－私人財富管理」由金管局推出，為私人財富管理從業員，訂立核心專業能力及持續專業發展的基準。學會與私人財富管理公會合作設計並推出「註冊私人財富管理師」單元二：操守及合規的課程。學會作為「註冊私人財富管理師」課程考試的首個提供者，為其制定豁免機制。除了公開培訓，銀行及私人財富管理公會的會員可要求學會協辦內部培訓班，以配合個別培訓需要。單在2015年，學會的「註冊私人財富管理師」課程的報讀人數超過1,600人。

澳門培訓課程

學會定期在澳門開辦為當地「專業財富管理師（CFMP™）」資格持有人及銀行從業員而設的持續專業發展公開課程。在2015年，學會舉辦了5個此類培訓活動，吸引超過300位從業員參加，一系列的主題包括：「2015年經濟預測與投資分析」、「反洗錢和反恐怖主義融資研討會」、「內地財富管理市場的發展與機遇」、「從銀行監管角度看風險管理」及「互聯網金融與大數據之關係及對銀行之影響」。

bankers and recognized experts speaking on timely topics from the managerial perspectives. The Institute specifically offered “Banking and Financial Knowledge for Information Technology Professional Luncheon Series: An Overview of Hong Kong Banking and Financial Services Sector for IT Professionals (Part I)” and “Banking and Financial Knowledge for IT Luncheon Series: An Overview of Hong Kong Banking and Financial Services Sector for IT Professionals (Part II)” to highlight the critical role financial technology plays in Professionals - banking today in addition to “E-Banking: Regulatory and Security Perspectives” and “Client Onboarding: the Fastest One Wins”.

Directors Training

The HKIB Directors Training covers industry issues and regulatory updates relevant to the supervisory roles of directors in the banking industry. The training supports the HKMA initiative to strengthen the quality of boardroom governance in banks. The following Directors Training programmes were organized in 2015:

1. “Directors Training: Implementation of Basel III in Hong Kong with Regulatory Requirements”
2. “Directors Training: Mainland Banking – Myths and Risks ~ What should you know as a bank director?”
3. “Directors Training: Solidification of Board Supervision on Risk Controls and Risk Culture for ‘New Normal’”
4. “Directors Training: Resolution Regime for Financial Institutions in Hong Kong”

Qualification and Certificate Programmes

HKIB runs a qualification and certification roadmap tailored for banking professionals to upgrade their formal training credentials as they advance their careers. The roadmap offers forefront and learner-friendly edges such as multiple entry points, articulation possibilities both inside and outside HKIB, and efficient transfer and transition arrangement.

In support of the implementation of the Enhanced Competence Framework (ECF), masterminded by the Hong Kong Monetary Authority to enhance the technical and ethical standards of the private wealth management industry, HKIB works with the Private Wealth Management Association to develop and provide the training of Module 2: Ethics and Compliance of the Certified Private Wealth Professional (CPWP) programme for private wealth management practitioners. Further, HKIB, as the initial provider of the programme’s examination, introduced the corresponding grandfathering provisions in 2015. To meet market needs and the overwhelming response, HKIB schedules extra public classes from time to time, while offering the choice of in-house corporate-specific training for banks and and PWMA members. In 2015 alone, HKIB’s CPWP programme recorded an enrolment of over 1,600.

Training Programmes in Macau

HKIB delivers CPD Public Programs in Macau for CFMP™ holders and banking professionals regularly in the city. Over 300 enrolments were received for 5 different programmes. The topics were “2015 Economic Forecast and Investment Analysis”, “Anti-money Laundering and Counter Terrorism Financing Seminar”, “Wealth Management Development and Opportunity in China Market”, “From the perspective of banking supervision on Risk Management” and “The Relationship between Internet Finance and Big Data and the Impact on Banking Industry”.



大型行業活動推動最佳實踐

Industry events to further best practices

學會堅守其作為提供「信息、聯繫、教育及認證」給業界的定位及平台。每年，學會舉辦一系列大型業界活動，讓從業員可從業界領導和社會精英的前瞻性分享中得到啟發，並拓展人際網絡，有利於事業及業務發展。參與這些活動，可緊貼行業脈搏，走在行業前端，以增強競爭力。

首屆「香港資訊及通訊科技獎：最佳金融科技獎」

學會獲委任為首屆的「香港資訊及通訊科技獎：最佳金融科技獎」的主辦機構，而該獎項為資訊及通訊科技局於 2015 年的新增獎項。活動於 2015 年推出，伸延至 2016 年，並於 2016 年 4 月舉行頒獎典禮，其包括三個組別：銀行與保險、資本市場及新興解決方案。「香港資訊及通訊科技獎」由政府資訊科技總監辦公室策動，並由香港業界組織及專業團體主辦。

隨著電腦和流動技術的快速發展和普及化，銀行業與科技的關係密不可分，銀行操作融入海量的科技應用。為了持續發展，銀行必須突破原有的思維，善用資訊及通訊科技以提升客戶體驗。香港銀行學會期望通過舉辦「香港資訊及通訊科技獎：最佳金融科技獎」，促進銀行界和金融技術業之間的合作。活動突顯學會擁有廣泛、深入的行業網絡以及行內知識。與此同時，學會與時並進，擴闊視野，為行業服務。「香港資訊及通訊科技獎：最佳金融科技獎」之詳盡資料包括得獎名單將於 2016 年報刊登。

2015 年度香港銀行家峰會

「2015 年度香港銀行家峰會」於 2015 年 9 月 25 日假香港會議展覽中心圓滿舉行。整天的峰會座無虛席，吸引了來自超過 150 間香港、內地、澳門、越南及其他海外銀行、金融和專業機構，超過 760 名代表出席。

「2015 年度香港銀行家峰會」以「新格局、新常態」為主題，探討銀行業應如何自我裝備，面對挑戰，並尋求創新方式在新監管環境及新

HKIB is where bankers get “informed, connected, educated and qualified”. Every year, the Institute organizes a range of grand industry events bridging banking visionaries and forward-thinking dignitaries with banking professionals who keen to expand their networks, get inspired and take their careers and businesses to the next level. Through these large-scale events, the Institute facilitates bankers to be in the middle of the action.

The inaugural Best FinTech Award

The Institute has been appointed the leading organizer of the new Best FinTech Award under the Hong Kong ICT Awards. Launched in 2015, the event overlaps into 2016 and will have its awards presentation ceremony in April 2016. It covers three streams – Banking and Insurance, Capital Market and Emerging Solutions. The Hong Kong ICT Awards is steered by the Office of the Government Chief Information Officer, and organized by information and communications technology (ICT) industry associations and professional bodies in Hong Kong.

Banking and technology are inseparable today with the exponential use of computers and mobile devices. To grow sustainably, banks must out-think and out-do the existing with relevant ICT solutions that enhance the customer experience. HKIB hopes to facilitate the collaboration between the banking community and the fintech (financial technology) sector through organizing The Best FinTech Award. The event not only reinforces HKIB's unrivalled industry network and banking knowledge capital but also its brand as a progressive organization that evolves with time. Further information of the Best FinTech Award and the winner list will be published in HKIB Annual Report 2016.

HKIB Annual Banking Conference 2015

The HKIB Annual Banking Conference 2015 was successfully held on 25 September at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre. The whole-day conference attracted a full house of over 760 participants from over 150 banks, financial services institutions and professional organizations in Hong Kong and other regions, including the Mainland, Macau and Vietnam.

The 2015 conference was given the themed “Reshaping Banking for the New Normal”. It focused on how banks should prepare themselves for challenges and find new formulas to achieve sustainable growth under the new reality driven by emerging regulations and competitions. Other topics discussed included “One Belt One Road”, Stock Connect programmes and Mainland-Hong Kong Mutual Recognition of Funds.

競爭格局下達至持續而穩健的增長。峰會同時涵蓋「一帶一路」、股票市場交易互聯互通機制，以及基金互認等熱門議題。

學會很榮幸邀請到香港特區政府財經事務及庫務局長陳家強教授蒞臨，以主題演講嘉賓身份出席峰會，也很高興邀請了 48 位業界翹楚擔任講者和論壇嘉賓。華僑永亨銀行主席兼香港銀行學會理事會主席馮鈺斌博士熱烈歡迎嘉賓及與會者出席活動。

上午會議的亮點包括多位嘉賓的精彩演講及探討新常态下的銀行業的「高管對話」環節。與會者把握由大會安排的午餐活動與同業交流。午餐後，與會者選擇參與其中一場分流會議，包括銀行業務、金融技術創新，及合規、營運和風險管理三個主題。

峰會廣獲好評，97% 的與會者給予「非常好」和「好」的評價。「香港銀行家峰會」提供寶貴機會讓業界和持份者交換、分享意見和資訊，是促進銀行業發展的有效平台。

第九屆「香港銀行學會傑出財富管理師大獎」

學會舉辦的「香港銀行學會傑出財富管理師大獎」旨在透過嘉許業界精英，以提高業界的專業水平。在 2015 年，學會與《指標》雜誌和《CTgoodjobs》攜手主辦這項盛事。2015 年的比賽加入全新的「最佳務實財富管理師論壇暨同業投票」評選，除了 12 位專業評判外，數百位同業同時投票評分，為參加者帶來更嚴謹的挑戰。

秉承過往成功的經驗，第九屆「香港銀行學會傑出財富管理師大獎」的比賽共分為 3 個組別，分別是：A 組－參加者擁有 3 年或以下經驗、向一般客戶提供服務；B 組－擁有 3 年以上經驗、向一般客戶提供服務；以及 C 組－服務高端客戶之從業員。參加者包括來自香港及澳門地區的財富管理精英。

Prof. K. C. Chan, Secretary for Financial Services and the Treasury of the Government of the HKSAR, was the opening keynote speaker. HKIB was also honoured to have 48 chief industry leaders and influencers to be the events' featured speakers and panelists. Dr. Patrick Fung, Chairman of OCBC Wing Hang Bank and Chairman of the HKIB Executive Committee gave his warm welcome to all the guests and participants.

The morning session was marked by insightful speeches and a CEO panel discussion on the new normal of the banking industry. After the networking lunch buffet, the participants attended one of three expert-hosted streams on Banking Business, FinTech Innovation and Compliance and Risk Management respectively.

The conference was well received with 97% of attendees rating it as "excellent" or "good". The HKIB Annual Banking Conference has been an effective platform for exchanging constructive ideas with abundant opportunities for business and career networking.

9th HKIB Outstanding Financial Management Planner Awards

The HKIB Outstanding Financial Management Planner (OFMP) Awards aims at providing a high standard platform to the industry practitioners. In 2015, HKIB jointly organized the 9th HKIB OFMP Awards with the BENCHMARK magazine and recruitment portal CTgoodjobs.hk. The 2015 contest included the additional assessment of Peer Voting – Best Practice Wealth Advisory Forum, in which non-participating wealth management and banking professionals cast their votes to select the winners alongside the decisions of 12 judges, presenting a rigorous challenge to the entrants.

Extending previous accomplishments, the 9th HKIB OFMP Awards was open to wealth management professionals in Hong Kong and Macau, and comprised three contesting categories: Group A, for practitioners with up to three years of experience and serving general wealth management customers; Group B, for those with over three years of experience and serving general wealth management customers; and Group C, for those serving High Net Worth (HNW) customers.

The event has promoted professionalism in the wealth management industry. The Awards Presentation Gala Dinner was held in January 2016, attended by top bankers, financial professionals and regulators in Hong Kong and Macau.

第六屆「全國傑出財富管理師評選」

自 2007 年，學會夥拍中國銀行業協會和金融時報社每年舉辦「全國傑出財富管理師評選」。學會為每屆評選邀請內地和香港監管機構、銀行和金融機構，以及學術界具有代表性的人士為比賽擔任評判，令活動擁有認受性及權威性。「全國傑出財富管理師評選」已發展成為內地財富管理界的旗艦品牌。截至 2015 年底，累計超過 3,000 人參加此活動。

「第六屆全國傑出財富管理師評選」頒獎晚宴及「第七屆全國傑出財富管理師評選」啟動儀式於「2015 年度兩岸四地銀行業財富管理論壇」結束後同日舉行。評選組別根據從業員的技能和經驗分為：少於兩年工作經驗；兩年或以上工作經驗；以及以高淨值客戶作為客戶群的參加者。

「全國傑出財富管理師評選」表彰財富管理從業者的卓越能力，強調專業道德，並提供一個分享最佳實踐經驗的平台。活動不但成功提升行業標準，更提高大眾對理財規劃重要性的認識。

2015 年度兩岸四地銀行業財富管理論壇

為搭建兩岸四地銀行金融業的交流平台，以探討及促進區內財富管理市場的發展，中國銀行業協會、香港銀行學會及金融時報社再度攜手合辦「兩岸四地銀行業財富管理論壇 2015」。論壇的主題為「新常态財富管理新趨勢」，逾 150 位業內人士出席。主辦單位邀得多間銀行金融及監管機構的領導擔任嘉賓講者，包括上海銀監局局長廖岷先生、中國銀監會業務創新部主任助理黃文閣先生、中信集團監事長朱小黃先生、中國工商銀行總經理韓松先生、上海浦東發展銀行資產管理部總經理謝偉先生、香港金融管理局助理總裁（銀行操守）朱立翹女士、台灣捷安達國際投資（股份）公司 / 保險經紀人（股份）公司董事長吳鴻麟先生和澳門金融學會管理委員會委員陳守信博士。大會在同日下午安排了兩場圓桌座談會，主題分別為「資產管理之新常态」及「探索私人銀行發展新機遇」。

6th China Outstanding Financial Management Planner Awards

Since 2007, the Institute has organized the China Outstanding Financial Management Planner Awards with the China Banking Association (CBA) and Financial News. Every year, HKIB convenes a judging panel of representative figures from regulators, banks and financial institution and the academic community in the Mainland and Hong Kong, giving the event recognition and authority. The event has grown to become a premium brand in the Mainland, with cumulative total number of entries exceeding 3,000 as at the end of 2015.

The Cross Strait Four Regions Wealth Management Summit 2015 was followed by The 6th China Outstanding Financial Management Planner Awards prize presentation and the kick-off ceremony of its 7th version. The award categories are divided according to the skill set and experience of practitioners: less than 2 years of experience; 2 or over 2 years of experience; and new to the 2011 contest, those serving high net worth customers.

Through acknowledging the abilities of talented wealth management practitioners and promoting best practices that stress the application of professional ethics, the China Outstanding Financial Management Planner Awards has been able to uplift industry standards and raising public awareness of the significance of financial planning.

Cross Strait Four Regions Wealth Management Summit 2015

To build an exchange platform between the banking and financial services industries in Hong Kong, the Mainland China, Macau and Taiwan to facilitate the development of wealth management market in the cross-strait four regions, the China Banking Association (CBA), HKIB and Financial Times jointly organized the Cross Strait Four Regions Wealth Management Summit.

Titled "New Trends of Wealth Management New Normal", Cross Strait Four Regions Wealth Management Summit 2015 was attended by over 150 industry practitioners. The guest speaker list was composed of the top management from banks and financial institutions, as well as regulatory bodies, who included Mr. Liao Min, Director-General, Shanghai Authority of China Banking Regulatory Commission (CBRC); Mr. Huang Wenge, Assistant Director, Banking Innovation Supervision Department, CBRC; Mr. Zhu Xiaohuang, Chairman of the Board of Supervisors, CITIC Group Corporation; Mr. Han Song, General Manager, Asset Management, Industrial and Commercial Bank of China Limited; Mr. Xie Wei, General Manager, Asset Management, Shanghai Pudong Development Bank; Ms. Carmen Chu, Executive Director (Banking Conduct), Hong Kong Monetary Authority; Mr. Wu Honglin, Chief Executive, Giant International Assurance; and Dr. Chan Sau San, Benjamin, Member of Executive Board, Macau Institute of Financial Services. In the afternoon, two roundtable forums were organised with the themes "The New Normal of Wealth Management" and "New Opportunities in Private Banking" respectively.



建立青年銀行業人才庫

Building a youth talent pipeline

學會作為逾半世紀的銀行業人才搖籃，明白業界對人才的需求及期望，並深入了解各銀行崗位對於現在及將來所需的才能及專業資格。學會與教育界合作無間，積極向年輕求職者介紹銀行業的工作前景，吸引他們入行一展所長，藉此建立合資格的青年銀行業人才庫，讓銀行業擁有足夠的合適人才實現策略部署，把握商機。

2015 滬港金融專業大學本科生交流及考察計劃

2015年6月，香港銀行學會獲香港特區政府財經事務及庫務局邀請，為來自9間本地大學並將會參加該局舉辦「2015 滬港金融專業大學本科生交流及考察計劃」的27位大學生提供「香港及內地銀行體制和服務」培訓課程。該計劃是得到財經事務及庫務局在上海市金融服務辦公室支持下，根據《關於加強滬港金融合作的備忘錄》而推出。

就業講座：加入銀行專業

學會積極到各大學舉辦就業講座和參加職業論壇，以吸引更多年青人入行，為銀行業注入新力軍。就業講座由資深銀行家主講，並配合簡報和答問環節，向學生講解銀行工作的多樣性、求賢若渴的部門、從業員的前途、應屆畢業生的機遇，成為銀行家所需的資格和個人條件等。在2015年，學會共舉行22次「加入銀行專業」就業講座，出席的學生總人數逾450人，足跡遍及8間院校，包括香港大學、香港中文大學、香港理工大學、香港城市大學、香港樹仁大學、香港專業教育學院（黃克競及沙田）及聯合國國際學院。

HKIB is well informed of the talent needs and expectations of the industry with regard to human resources, and thus it is knowledgeable about the skill competence and professional qualification for different banking roles, present and future. The Institute works closely with the academic sector to introduce career opportunities in banking to young jobseekers, building a qualified youth pipeline to help banks fulfil their strategic initiatives and support them to pursue market opportunities timely. HKIB strives to ensure the next generation of bankers is in place, armed with the right skills and qualifications, and ready to be on board.

2015 Cross-border Study Tour for Post-secondary Financial Talents

In June 2015, HKIB was invited by the Financial Services and the Treasury Bureau (FSTB) HKSAR to deliver a training programme on "Banking System and Services in Hong Kong and Mainland China" to 27 undergraduate students from 9 local universities who participated in the Exchange Programme of "2015 Cross-border Study Tour for Post-secondary Financial Talents". The Exchange Programme was introduced by the FSTB with the support from the Shanghai Municipal Government Financial Services Office under the Memorandum of Understanding Concerning Advancing Hong Kong-Shanghai Financial Co-operation.

Career Talks for Students

HKIB demonstrates its commitment to the future of banking through delivering career talks and participating at career forum for students at different universities. The talks, comprising presentations by experienced banking professionals and a question-and-answer session, address the diversity of a career in banking, banking areas with high demand for young talent and promising prospects, the career paths for fresh graduates, and the required credentials and attributes to become a banker. In 2015, the Institute held a total of 22 career talks titled "Banking as a Profession" for over 450 students at 8 colleges and universities, namely, The University of Hong Kong, The Chinese University of Hong Kong, The Hong Kong Polytechnic University, City University of Hong Kong, Hong Kong Shue Yan University, The Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE) (Haking Wong and Sha Tin) and United International College (UIC).

活動花絮 Features of Activities

認證 Be Qualified



會員周年大會 Annual General Meeting

周年大會通過主席及財務報告。
The Chairman's Report and Financial Report were adopted at the Annual General Meeting.

於 2014 年完成學會專業資格的會員於周年大會上與議會及理事會成員合照留念。
The awardees completed HKIB Professional Qualification in 2014 posed for photo with the Council and Executive Committee members.



學會會長王冬勝先生頒發金別針予新獲取專業資格之考生。
Mr. Peter Wong, President of HKIB presented golden pins to newly elected HKIB qualification holders.

學會副會長郭佩芳女士頒發獎項予考試中取得優異成績的會員。
Ms. Miranda Kwok, Vice President of HKIB presented certificates to Freshman Prize Winners.



比賽環節首次加入同業投票 - 最佳務實財富管理師論壇，現場觀眾更可以用手機投選心水參賽者。
Firstly introduced Peer Voting – Best Practice Wealth Advisory Forum, audiences can vote for their favorite candidates via mobile phone.



「第九屆香港銀行學會傑出財富管理師大獎」
The 9th HKIB Outstanding Financial Management Planner Awards
參賽者得到評判高度評價。
Participants receive positive and encouraging feedback from judges.



首屆最佳金融科技獎 The inaugural Best FinTech Award

2016 香港資訊及通訊科技獎新增設「最佳金融科技獎」，香港銀行學會（左三）獲委任為這個新獎項的籌辦組織。
HKIB (3rd from left) is appointed as the Leading Organiser of a brand new "Best FinTech Award" under the HKICT Awards 2016.



▶ “2015年兩岸四地銀行業財富管理論壇”暨“全國傑出財富管理師評選”頒獎及啟動儀式

Cross Strait Four Regions Wealth Management Summit 2015 and China Outstanding Financial Management Planner Awards prize presentation cum kick-off ceremony

活動留影。
At the Summit.



▼ 從左至右：金融時報社趙學鋒領導、中國銀行業協會楊再平專職副會長及香港銀行學會行政總裁梁嘉麗女士進行第七屆“全國傑出財富管理師評選”活動啟動儀式。
(From left to right) Mr. Zhao Xuefeng, Deputy General Editor of Financial News, Mr. Yang Zaiping, Executive Vice President of CBA and Ms. Carrie Leung, CEO of HKIB jointly kick-off the launch of the 7th China Outstanding Financial Management Planner (OFMP) Awards.



▲ 第六屆全國傑出財富管理師評選活動頒獎典禮，各組金獎得獎者與嘉賓合照。
Gold award winners took group photo with the guests at the 6th China Outstanding Financial Management Planner Awards prize presentation.



▲ 香港銀行學會資深會士頒授典禮 2015
HKIB Fellowship Conferment Ceremony 2015

七位獲頒授香港銀行學會資深會士榮譽的業界翹楚(由左至右手持卷軸者): 唐漢城先生、郭佩芳女士、陳愛平先生、歐達禮先生、方紅光先生、龐華毅先生、黃漢興先生與王冬勝先生(左起第四)合照。
The seven newly conferred HKIB Fellows (from left with scrolls) Mr. Tong Hon Shing, Ms. Miranda Kwok, Mr. Chen Aiping, Mr. Ashley Alder, Mr. Fang Hongguang, Mr. Sebastian Paredes and Mr. Derek Wong joined a group photo with Mr. Peter Wong (4th from left).

▼ 2015年澳門「專業財富管理師 CFMP™」畢業典禮
Macau Certified Financial Management Planner (CFMP™) Graduation Ceremony 2015

「專業財富管理師」成績優異之學員與澳門金融學會管理委員會委員陳錦泉先生(左五)、澳門金融學會管理委員會副主席葉啟明先生(左六)、澳門金融學會管理委員會主席潘志輝先生(左七)、香港銀行學會行政總裁梁嘉麗女士(右六)、中國銀行澳門分行副行長葉兆佳先生(右七)合照。
CFMP Outstanding Candidates took a photo with Mr. Roger Chan, Executive Board member of the Macau Institute of Financial Services (5th from left), Mr. Ip Kai Ming, Vice Chairman of the Executive Board of the Macau Institute of Financial Services (6th from right), Mr. António Felix Pontes, Chairman of the Executive Board of the Macau Institute of Financial Services (7th from right), Ms. Carrie Leung, CEO of the HKIB (6th from right) and Mr Ip Sio Kai, Deputy General Manager, BOC Macau Branch (5th from right) to capture the glorious moment.





◀ 財經事務及庫務局 — 2015 滬港金融專業大學本科生交流及考察計劃 FSTB – 2015 Cross-border Study Tour for Post-secondary Financial Talents

香港銀行學會行政總裁梁嘉麗女士（前排中）、專業發展及會員事務副總經理楊偉雄博士（前排左三）、課程講師李博士（前排右三）與交流及考察計劃參加者合照留念。
Ms. Carrie Leung, CEO of HKIB (front middle), Dr. WH Yeung, Deputy General Manager of Professional Competence Development & Membership (front 3rd from left), Dr. Lee, the Lecturer of the programme (front 3rd from right) with participants of the Study Tour.

▼ 認可機構董事持續發展計劃 Directors Training for AI directors

迷思與風險 - 銀行董事須知

香港金融管理局企業信貸風險監理處主管容渭樂先生和香港銀行學會榮譽顧問王滌世先生分享對內地銀行運營和風險管理等熱門議題的真知灼見。

Mainland Banking – What Should You Know as a Bank Director?

Mr. Sunny Yung, Head, Corporate Sector Credit Risk Division of Hong Kong Monetary Authority and Mr. Eddie Wang, Honorary Adviser of The Hong Kong Institute of Bankers shared their insights on mainland banking and risk management.



▲ 認可機構董事持續發展課程 The Continuing Development Programme Series for AI Directors

2015 年第三講 Third Programme in 2015

香港銀行學會行政總裁梁嘉麗女士（右三）歡迎講者王婧妍女士（左三）及鄭孟揚先生（右二）出席講座。
Ms. Carrie Leung, CEO of the HKIB (3rd from right) warmly welcomed the speakers, Ms. Jyoti Vazirani (3rd from left) and Mr. Michael Cheng (2nd from right) to the seminar.

▶ 香港銀行學會副會長，中國建設銀行（亞洲）股份有限公司常務副行長兼執行董事郭佩芳女士（左起第二）與嘉賓講者；羅賓咸永道會計師事務所銀行業及資本市場組主管兼合夥人李寶亭先生（左）；香港金融管理局銀行政策處主管朱兆熊先生（右起第二）及羅賓咸永道會計師事務所管理諮詢總監兼風險管理諮詢主管姚家仁先生。
Ms. Miranda Kwok, Vice President of HKIB, and President & Executive Director of China Construction Bank (Asia) Corporation Limited (2nd from left) and the speakers, Mr. Peter Li, Partner of Banking and Capital Markets Leader of PwC (left); Mr. Richard Chu, Head (Banking Policy Division), Banking Policy Department of HKMA (2nd from right) and Mr. Brian Yiu, Director of Consulting, Consulting – Risk Hong Kong Leader of PwC (right).



◀ 在香港實施巴塞爾協議 III 的監管要求 Implementation of Basel III in HK with Regulatory Requirements

學會行政總裁梁嘉麗女士為課程致開幕辭。
Ms. Carrie Leung, CEO of HKIB, delivering the opening remarks for the programme.



◀ 認可機構董事持續發展課程
The Continuing Development Programme Series for AI Directors

香港金融機構的有效處置機制
Resolution Regime for Financial Institutions in Hong Kong
銀行學會行政總裁梁嘉麗女士(左一)歡迎講者石沛恒博士(右二)、Ian Larkin 先生(中), 與及嘉賓中國建設銀行(亞洲)行長毛裕民先生(右一)、交通銀行香港分行行政總裁壽福鋼先生(左二)。
Ms. Carrie Leung (left), CEO of the Institute warmly welcomed the speakers, Dr Martin Sprenger (second from right) and Mr. Ian Larkin (middle) and guests, Mr. Mao Yumin, CEO of CCB (right) and Mr. Shou Fugang, Chief Executive of Bank of Communications Co. Ltd Hong Kong Branch (second from left) to the seminar.

▶ 中高管午餐會系列
Management Luncheon Series

9月 - 從監管和保安角度看電子銀行
September - E-Banking: Regulatory & Security Perspectives

香港金融管理局業務操作、科技及財資風險監理處主管李偉文先生分享新修訂電子銀行監管政策手冊。
Mr. Brian Lee, Head, Operational Technology and Treasure Risks Division, Banking Supervision Department of Hong Kong Monetary Authority shared Enhanced Supervisory Policy Manual (SPM) on e-banking.



▲ 11月 - 用戶上線：最快獲勝
November - Client onboarding: The fastest one wins

Mr. Andrea Buzzi (左一)、中國農業銀行香港分行法律及合規部主管總經理陳健文先生(右二)、中國銀行(香港)客戶關係管理高級董事副主管林思聰先生(左三)、大華銀行(香港分行)執行董事及合規部主管林劍峰先生(左二)、Kapronasia 的創始人卡普龍(右一)於午餐會討論環節上分享意見。
Mr. Andrea Buzzi, Acting General Manager (APAC), Appway (1st from left), Mr. Derek Chan, Head of Legal & Compliance Department, Agricultural Bank of China Limited, Hong Kong Branch (2nd from right), Mr. David Lam, Senior Director (Deputy Head of Client Relationship Management), Bank of China (Hong Kong) Private Banking (3rd from left), with Mr. K. F. Lam, Head of Compliance, United Overseas Bank, Hong Kong Branch (2nd from left) and Mr. Zennon Kapron, Founder & Director, Kapronasia (1st from right) at the Luncheon Panel Discussion.

▶ 免費講座 Free Seminars

6月 - 「一帶一路對中國金融對外投資前景和香港金融業的啟示」
June - Prospects of China Financial Outbound Investment under One Belt and One Road and What is the Implication for Hong Kong Financial Sector

亞洲金融風險智庫研究董事徐塞蘭博士與香港銀行學會會員分享一帶一路對中國金融對外投資前景和香港金融業的啟示。
Dr. Sara Hsu, Assistant Professor of Economics at the State University of New York at New Paltz and Research Director at the Asia Financial Risk Think Tank in Hong Kong shares the topic of "Prospects of China Financial Outbound Investment under One Belt and One Road and What is the Implication for Hong Kong Financial Sector" with HKIB members.



▼ 9月 - 「財富保障 - 三大工具：遺囑、持久授權書和信託」
September - Wealth Protection - The 3 Top Tools: Will, Enduring Power of Attorney and Trust

顧張文菊、葉成慶律師事務所之首席合夥人顧張文菊律師深入淺出地介紹了三大保障財富的工具。
Mrs. Christine Koo, the Founder and the Principal Partner of the law firm Christine M Koo & Ip, Solicitors and Notaries at the seminar.

▲ 11月 - 「內地互聯網金融的發展及新衍生風險」
November - Development of Internet Finance in the Mainland and its Emerging Risks

講座留影。
At the seminar.



▶ 11月 - 「金融犯罪風險及數位化調查管理」
November - Managing Financial Crime Risks and Digital Investigation

講座留影。
At the seminar.





◀ 12月 - 書展活動 2015
December – Book Fair 2015

南華早報雜誌部和辰衡書店向學會會員提供特別折扣優惠。
Special on-site vendors' discounts were offered by SCMP Magazine section and Swindon.

▶ 「與監管機構對話」系列

Regulators Dialogue

業界對「與監管機構對話」系列反應非常熱烈，能藉此平台與監管機構互相分享意見。
Regulators Dialogue are well received by our members. Participants can engage in direct communication with regulators on key compliance issues.

3月 - 「香港金融管理局對行銷非投資相連長期保險產品的預期標準」

March - HKMA's Expected Standards on Selling of Non-Linked Long Term Insurance Products

業界對此研討會反應熱烈，吸引超過 200 位來自銀行及銀行保險業的從業員參與。
The Regulators Dialogue received overwhelming response from over 200 banking and bancassurance practitioners.



◀ 6月 - 「投訴監察」

June - Complaints Watch

香港金融管理局法規部主管黎樹仁先生和參會者分享投訴處理的要求，並闡明於銀行業內推廣適當行為標準和嚴謹業務實踐的重要性。

Mr. Billy Lai, Division Head, Enforcement Department of Hong Kong Monetary Authority shared the complaint handling requirements and goals in promoting standards of conduct and prudent business practices.

▶ 9月 - 「香港金融機構的處置機制和穩定方案」

September - Resolution Regime for Financial Institutions in Hong Kong

香港金融管理局銀行政策部研究及開發組主管石沛恆博士與參加者分享香港金融機構的處置機制及穩定方案。

Dr. Martin Sprenger, Head, Policy Research and Development of Hong Kong Monetary Authority from HKMA spoken on the resolution regime for financial institutions in Hong Kong.





▲ 「與法定機構專員對話」系列
Commissioners Dialogue

香港銀行學會推出全新「與法定機構專員對話」的免費研討會系列，於 2015 年邀請了不同的政府與半官方組織代表與會員分享最新趨勢和行業資訊。

A new series for representatives from different governmental or quasi-governmental bodies to share the latest trends and updates with members.

7 月 - 「公平待客 — 香港平等機會委員會」

July - Treat Customers Fairly sharing from Equal Opportunities Commission

香港平等機會委員會演講嘉賓和香港銀行公會及香港銀行學會代表合影。

Speakers and leaders from Equal Opportunities Commission that included the Hong Kong Association of Banks and the HKIB.

▶ 11 月 - 「銀行誠信規範 — 香港廉政公署香港商業道德發展中心」
November - Bank on Integrity - Sharing from Hong Kong Business Ethics Development Centre, ICAC

香港廉政公署香港商業道德發展中心副總幹事林淑儀女士向出席者講述關於銀行誠信的訊息。

Ms. Anna Lam, Deputy Executive Director of Hong Kong Business Ethics Development Centre, ICAC addressing participants at the seminar.



◀ 澳門的會員及培訓服務
Membership and Training Services in Macau

4 月 - CFMP™ 持續進修課程：
澳門舉行《內地財富管理市場的發展與機遇》

April - CFMP™ CPD programme in Macau: Wealth Management Development and Opportunities in China Market

學員專心地聆聽講師講解內地經濟情況及市場上的最新動態。
Participants paid full attention to the sharing on latest economic situation and market trend.

▶ 4 月 - 澳門公開課程
「從銀行監管角度看風險管理」
April - Public programme in Macau "From the prospective of banking supervision on Risk management"

為支持及鼓勵會員持續進修，學會每年均在澳門舉辦 CPD 課程。

In order to support the continuous development of Macau members, the Institute organizes CPD programmes regularly in the region.





香港金融管理局副總裁兼香港銀行學會理事會副主席阮國恆先生於2015年香港銀行家峰會上就「金融科技 - 銀行監管角度議題發言」。

Mr. Arthur Yuen, Deputy Chief Executive, Hong Kong Monetary Authority and Deputy Chairman, Executive Committee, HKIB delivered a speech titled "FinTech - A Bank Regulator's Perspective" at the Conference.



中國農業銀行股份有限公司副行長李振江先生於2015年香港銀行家峰會上就「中國的財富管理業務發展」議題發言。

Mr. Li Zhenjiang, Executive Vice President, Agricultural Bank of China delivered a speech titled "Development of Wealth Management Business in China" at the Conference.

▲ 香港銀行家峰會 2015 - “新格局、新常態”
Banking Conference 2015 - “Reshaping Banking for the New Normal”

香港特別行政區財經事務及庫務局局長陳家強教授於2015年香港銀行家峰會上就「香港作為國際金融中心之機遇」議題發言。

Prof. KC Chan, Secretary for Financial Services and the Treasury, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region delivered a speech titled "Opportunities for Hong Kong as International Financial Hub" at the Conference.



CEO 專題探討：(左二起) 中國工商銀行(亞洲)主席、董事總經理暨行政總裁陳愛平先生；中國建設銀行(亞洲)行長毛裕民先生及交通銀行香港分行行政總裁壽福鋼先生。

CEO Panel: (from second on the left) Mr. Chen Aiping, Chairman, Managing Director and Chief Executive Officer of Industrial and Commercial Bank of China (Asia); Mr. Mao Yumin, Chief Executive Officer of China Construction Bank (Asia) and Mr. Shou Fugang, Chief Executive Officer of Bank of Communications Co. Ltd (Hong Kong Branch).

▶ 760 位金融銀行從業員參與峰會。
A full house of over 760 participants at the Conference.



香港銀行學會行政總裁梁嘉麗女士(左一)、香港特區財經事務及庫務局局長陳家強教授(右五)、香港銀行學會理事會主席馮鈺斌博士(右四)與其他議會及理事會成員。

Ms. Carrie Leung, CEO of HKIB (left), Prof K C Chan, Secretary for Financial Services and the Treasury of the Government of the HKSAR (5th from right), Dr Patrick Fung, Chairman of HKIB Executive Committee together with other Council and Executive Committee members of HKIB at the Conference.



◀ 2015 致謝暨交流酒會
Annual Appreciation and Networking Cocktail Reception 2015

議會及理事會成員於酒會上向蒞臨賓客祝酒。
Members of the Council, Executive Committee and CEO of HKIB proposed a toast to the participants at the Appreciation and Networking Cocktail 2015.

▶ 香港銀行學會與香港電腦學會簽署諒解備忘錄
The HKIB and HKCS MoU Signing Ceremony

香港銀行學會理事會主席兼華僑永亨銀行有限公司董事長馮鈺斌博士（前排左二）和香港電腦學會會長梁建文先生（前排右二），在兩會代表見證下簽署了合作備忘錄。

Dr Patrick Fung, Chairman of the Executive Committee of HKIB and Chairman of OCBC Wing Hang Bank Limited (front, second from left) together with Mr Michael Leung, President of HKCS (front, second from right) signed the MoU witnessed by representatives from both institutions.



◀ 議會會議為學會未來五年計劃拉開序幕
Council Luncheon rolled out 5-year planning for the Institute

議會、理事會及秘書處成員於周年午餐會上合照。（前排左起）（第六）學會會長王冬勝先生（香港上海滙豐銀行）；（第五）學會副會長歐達禮先生（證券及期貨事務監察委員會）；（第四）理事會主席馮鈺斌博士（華僑永亨銀行）。Members of Council, Executive Committee and the Secretariat at the Annual Council Luncheon. (From Left, front row)(6th) President, Mr. Peter Wong of HSBC; (5th)Vice President, Mr. Ashley Alder of Securities and Futures Commission; (4th)Chairman, Dr Patrick Fung of OCBC Wing Lung Bank.



▶ 與澳門管理專業協會簽署《香港銀行學會會士》合作協定
Signed The AHKIB™ Cooperation Agreement with the Macau Management Association

澳門管理專業協會副理事長謝思訓先生（左一）、澳門管理專業協會理事長劉永誠先生（左二）、澳門銀行公會主席葉兆佳先生（左三）、澳門管理專業協會會長崔世昌先生（左四）、澳門金融管理局行政委員會主席丁連星先生（左五）、香港銀行學會總經理（專業資格及營運）李潔貞女士（右一）、香港銀行學會行政總裁梁嘉麗女士（右二）、香港銀行學會內地發展委員會委員代表黃振鈞先生（右三）、香港銀行學會考試評審委員會主席姚寶燦先生（右四）及香港金融管理局副總裁阮國恒先生（右五）等合照。

Paul Tse, Vice-Chairman and Honorary Secretary General of the MMA (first from left), Lau Veng Seng Tommy, Chairman of the MMA (second from left), Ip Sio Kai, Chairman of the ABM (third from left), Chui Sai Cheong, President of MMA (fourth from left), Teng Lin Seng, Chairman of the AMCM (fifth from left), Wendy Li, General Manager of the HKIB (first from right), Carrie Leung, CEO of the HKIB (second from right) and Mr. Thomas Wong Representative China Development Committee member of HKIB (third from right), Mr. Eugene lu, Chairman of Examination Moderating Committee of the HKIB (fourth from right), Arthur Yuen, Vice President of HKMA (fifth from right) to capture the glorious moment.



附錄一 Appendix I

學會委員會 Institute's Committees (截至 2016 年 5 月 31 日 As at 31 May 2016)

行政及財務委員會	Administration & Finance Committee
主席：郭錫志先生，上海商業銀行	Chairman: Mr. David S C KWOK, FHKIB, Shanghai Commercial Bank Limited
陳文先生，中國銀行(香港)有限公司	Mr. Stephen CHAN, AHKIB, Bank of China (Hong Kong) Limited
鄭文宏先生，交通銀行香港分行	Mr. Raymond M W CHENG, Bank of Communications Co, Ltd Hong Kong Branch
唐漢城先生，東亞銀行有限公司	Mr. TONG Hon Shing, FHKIB, The Bank of East Asia, Limited
徐振文先生，恒生銀行有限公司	Mr. Thomas TSUI, AHKIB, Hang Seng Bank Limited
內地發展委員會	China Development Committee
主席：阮國恒先生，香港金融管理局	Chairman: Mr. Arthur K H YUEN, FHKIB, Hong Kong Monetary Authority
替代主席：區毓麟先生，香港金融管理局	Alternate Chairman: Mr. Alan AU, Hong Kong Monetary Authority
陳紹宗先生，香港上海匯豐銀行有限公司	Mr. Justin S C CHAN, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
鄭建崗先生，南洋商業銀行	Mr. K K CHENG, Nanyang Commercial Bank
羅柏基先生，恒生銀行有限公司	Mr. Peter P K LAW, AHKIB, Hang Seng Bank Ltd
王鎮強先生，中國銀行(香港)有限公司	Mr. Danny WONG, Bank of China (Hong Kong) Ltd
黃漢興先生，大新銀行	Mr. Derek H H WONG, FHKIB, Dah Sing Bank, Limited
王嘉寶女士，華僑永亨銀行有限公司	Ms. Mable K B WONG, OCBC Wing Hang Bank Ltd
王煥萍女士，東亞銀行有限公司	Ms. Wendy W P WONG, Bank of East Asia Ltd
會籍及專業發展委員會	Membership and Professional Development Committee
主席：黃漢興先生，大新銀行	Chairman: Mr. Derek H H WONG, FHKIB, Dah Sing Bank, Limited
副主席：梅月嫦女士，南洋商業銀行	Deputy Chairlady: Ms. Wendy Y S MUI, Nanyang Commercial Bank, Limited
陳繼紅女士，永隆銀行	Ms. Beryl K H CHAN, Wing Lung Bank Ltd.
趙慧玲女士，中信銀行(國際)有限公司	Ms. Venus CHIU, China CITIC Bank International Limited
薛棣嫻女士，星展銀行(香港)有限公司	Ms. Cynthia T S SIT, DBS Bank (Hong Kong) Limited
辛樹川先生，三菱東京 UFJ 銀行	Mr. Lewis S C SUN, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd
王連成先生，中國工商銀行(亞洲)有限公司	Mr. Wang Liancheng, Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited
黃麗華女士，東亞銀行有限公司	Ms. Amy WONG, The Bank of East Asia, Limited
游若詩女士，香港上海匯豐銀行有限公司	Ms. Tafline YEW, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
出版事務及 Banking Today 委員會	Publications & Banking Today Sub-Committee
陳鳳翔先生，香港銀行學會高級顧問	Mr. Wilson CHAN, HKIB Senior Consultant
鍾慕珩先生，香港城市大學專上學院	Mr. MOHAN Joseph Bernard. Community College of City University
專業標準及考試委員會	Professional Standard and Examination Board
主席：陳景宏先生，香港金融管理局	Chairman: Mr. Raymond Chan, Hong Kong Monetary Authority
替代主席：區毓麟先生，香港金融管理局	Alternate Chairman: Mr. Alan AU, Hong Kong Monetary Authority
陳紹業先生，恒生銀行有限公司	Mr. Amos CHAN, AHKIB, Hang Seng Bank Limited
姚寶燦先生，香港銀行學會榮譽顧問	Mr. Eugene IU, FHKIB, Honorary Advisor, The Hong Kong Institute of Bankers
梁建文先生，中信銀行(國際)有限公司	Mr. Michael K M LEUNG, China CITIC Bank International Limited
馬陳志先生，中國建設銀行(亞洲)股份有限公司	Mr. MA Chan-chi, China Construction Bank (Asia) Limited
鄧翺斌先生，上海商業銀行	Mr. N P TANG, Shanghai Commercial Bank Limited
宋若蘊女士，香港上海匯豐銀行有限公司	Mrs. Rachel Y W WEI, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
黃綺麗女士，花旗銀行	Ms. Fiona WONG, Citibank (Hong Kong) Limited

學會委員會 Institute's Committees (con't) (截至 2016 年 5 月 31 日 As at 31 May 2016)

考試評審委員會	Examination Moderating Committee
主席：	Chairman:
姚寶燦先生，香港銀行學會榮譽顧問	Mr. Eugene Po-Chan IU, FHKIB
副主席：	Deputy Chairmen:
陳永豪博士，香港大學	Dr. Alex CHAN, The University of Hong Kong
邱健祥先生，海誼投資管理有限公司	Mr. Richard YAU, FHKIB, Integrated Investment Management Ltd.
評審委員會委員：	Members:
區泳圖先生，峰顯管理服務公司	Mr. Frederick AU, Risk Partner
陳啓昌博士，瑞士銀行	Dr. Michael KC CHAN, UBS AG
鄭志強先生	Mr. Kenneth CHANG
曹永成博士，香港理工大學	Dr. Vincent CHO, The Hong Kong Polytechnic University
馮麗玲大律師	Ms. Annie FUNG, Barrister-at-Law
馮敦孝博士，中國銀行業監督管理委員會及香港城市大學	Dr. Don Hau FUNG, China Banking Regulatory Commission and City University of Hong Kong
許鋒威先生，三井住友銀行	Mr. Kenneth HUI, Sumitomo Mitsui Banking Corporation
許順福先生，香港大學專業進修學院客席講師	Mr. Mike HUI, HKU SPACE Adjunct Lecturer
林日輝博士，活資有限公司	Dr. Yat Fai LAM, CapitaLogic Limited
羅文華博士，立法會吳亮星議員辦事處	Dr. Norman LAW, AHKIB, CFMP, Office of The Hon. Ng Leung Sing
李兆棠先生，中銀國際控股有限公司	Mr. Simon LI, BOC International Holdings Limited
李少景先生，香港城市大學專上學院	Mr. Stanley LI, Community College of City University
林國洲博士，澳大利亞麥考瑞大學	Dr. K C LIM, Macquarie University, Australia
呂美萍女士，比利時聯合銀行	Ms. Candy LUI, AHKIB, KBC Bank N.V. Hong Kong Branch
王世偉博士，香港大學	Dr. Kingsley ONG, The University of Hong Kong
蘇家培博士，香港科技大學	Dr. Mike SO, The Hong Kong University of Science and Technology
鄧展堂博士，中國光大銀行	Dr. Aaron TANG, AHKIB, China Everbright Bank
鄧志強先生，星展銀行(香港)有限公司	Mr. Alexander TANG, AHKIB, DBS Bank (Hong Kong) Limited
韋志堅博士	Dr. Victor WAI
韋錦邦先生，法國巴黎銀行香港分行	Mr. Joseph WEI, AHKIB, BNP Paribas Hong Kong Branch
黃澤森博士，香港城市大學	Dr. Michael WONG, City University of Hong Kong
楊慕貞博士，恒生管理學院	Dr. Shirley YEUNG, Hang Seng Management College

附錄二 Appendix II

機構會員 Corporate Members (2015/2016)

(截至 2016 年 5 月 31 日 As at 31 May 2016)

中國農業銀行香港分行	Agricultural Bank of China Ltd., Hong Kong Branch
	AS Expobank
澳新銀行	Australia and New Zealand Banking Group Limited
	AXIS Bank Limited
意大利西雅那銀行香港分行	Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A. - Hong Kong
	Banco Santander, S.A., Hong Kong Branch
盤谷銀行有限公司	Bangkok Bank Public Company Ltd
瑞士嘉盛銀行香港分行	Bank J. Safra Sarasin Ltd., Hong Kong Branch
瑞士寶盛銀行有限公司	Bank Julius Baer & Co Ltd Hong Kong Branch
	Bank of Baroda
中國銀行 (香港) 有限公司	Bank of China (Hong Kong) Limited
中國銀行股份有限公司澳門分行	Bank of China Limited Macau Branch
交通銀行股份有限公司香港分行	Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch
加拿大豐業銀行	Bank of Nova Scotia
上海銀行 (香港) 有限公司	Bank of Shanghai (Hong Kong) Limited
新加坡銀行有限公司	Bank of Singapore Limited, HK Branch
永豐商業銀行股份有限公司	Bank Sinopac
法國巴黎銀行香港分行	BNP Paribas Hong Kong Branch
中銀國際控股有限公司	BOC International Holdings Limited
東方匯理財富管理	CA Indosuez (Switzerland) SA
國泰銀行	Cathay Bank
國泰世華商業銀行香港分行	Cathay United Bank Company Limited
中國銀行業協會	China Banking Association
中信銀行 (國際) 有限公司	China CITIC Bank International Limited
中國建設銀行 (亞洲) 股份有限公司	China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd
中國光大銀行股份有限公司 (香港分行)	China Everbright Bank Company Limited (Hong Kong Branch)
廣發銀行股份有限公司香港代表辦事處	China Guangfa Bank Co. Ltd., Hong Kong Representative Office
招商銀行香港分行	China Merchants Bank, Hong Kong Branch
中國民生銀行股份有限公司	China Minsheng Banking Corporation Limited
集友銀行	Chiyu Banking Corporation Limited
創興銀行有限公司	Chong Hing Bank Limited
花旗集團	Citibank NA
德國商業銀行香港分行	Commerzbank AG, Hong Kong Branch
大新金融集團	Dah Sing Financial Group
星展銀行 (香港) 有限公司	DBS Bank (Hong Kong) Limited
德意志銀行	Deutsche Bank AG
德國中央合作銀行香港分行	DZ Bank AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank, HK Branch
	Edmond DE Rothschild (Suisse) S.A., Hong Kong Branch
瑞士盈豐銀行股份有限公司	EFG Bank AG
	Erste Group Bank AG
富邦銀行 (香港) 有限公司	Fubon Bank (Hong Kong) Ltd

機構會員 Corporate Members (2015/2016) (con't)

(截至 2016 年 5 月 31 日 As at 31 May 2016)

福建金融學會	Fujian Finance Society
	Habib Bank Zurich (Hong Kong) Limited
恒生銀行有限公司	Hang Seng Bank Limited
恒生管理學院	Hang Seng Management College
香港專業教育學院 (沙田, 柴灣, 黃克競及觀塘)	Hong Kong Institute of Vocational Education (Sha Tin, Chai Wan, Haking Wong & Kwun Tong)
香港金融管理局	Hong Kong Monetary Authority
華南商業銀行香港分行	Hua Nan Commercial Bank, Ltd. Hong Kong Branch
中國工商銀行 (亞洲) 有限公司	Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited
中國工商銀行 (澳門) 股份有限公司	Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Limited
	J.P. Morgan Securities (Asia Pacific) Ltd.
江蘇省銀行業協會	Jiangsu Banking Association
	JPMorgan Chase Bank, National Association
	LGT Bank AG, Hong Kong Branch
遼寧省銀行業協會	Liaoning Banking Association
澳門國際銀行	Luso International Banking Ltd
馬來亞銀行有限公司香港分行	Malayan Banking Berhad (Maybank Hong Kong)
澳門金融管理局	Monetary Authority of Macao
摩根士丹利亞洲國際有限公司	Morgan Stanley Asia International Limited
南洋商業銀行有限公司	Nanyang Commercial Bank, Ltd.
華僑永亨銀行有限公司	OCBC Wing Hang Bank, Limited
八達通卡有限公司	Octopus Cards Limited
歐力士 (亞洲) 有限公司	ORIX Asia Limited
華僑銀行	Oversea - Chinese Banking Corporation Ltd
平安銀行	Ping An Bank Company Limited
印尼國家銀行香港分行	PT. Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
大眾銀行 (香港) 有限公司	Public Bank (Hong Kong) Limited
	Punjab National Bank
上海商業銀行有限公司	Shanghai Commercial Bank Ltd.
上海浦東發展銀行有限公司香港分行	Shanghai Pudong Development Bank Co. Ltd., Hong Kong Branch
渣打銀行 (香港) 有限公司	Standard Chartered Bank (Hong Kong) Ltd
	State Bank of India
美國道富銀行香港分行	State Street Bank and Trust Company
	Swissquote Bank SA, Hong Kong Representative Office
大有銀行有限公司	Tai Yau Bank Ltd
東亞銀行有限公司	The Bank of East Asia, Limited
香港上海匯豐銀行有限公司	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
多倫多道明銀行	Toronto-Dominion Bank
印度聯合銀行	Union Bank of India
大華銀行有限公司	United Overseas Bank Ltd
永隆銀行有限公司	Wing Lung Bank Ltd

附錄三 Appendix III

銀行業資歷認證 / 會士考試獲獎名單

Accredited Banking Practitioner / Associateship Examination Prize List

銀行業資歷認證考試優異生

Top Candidates for Accredited Banking Practitioner (ABP) Examination

Subject	Prize Donor	Top Candidate	Organization
(May 2015)			
Banking Services and Professional Ethics	Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch	Mr. Wong Hoi Kin	Hong Kong Mortgage Corporation
Fundamentals of Accounting and Law in Banking	China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd	Mr. Yuen Yiu Po	Census and Statistics Department, Hong Kong Special Administrative Region
(Aug 2015)			
Banking Services and Professional Ethics	Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch	Mr. Ho Yuen Fai	Bank of China (Hong Kong) Limited
Financial Systems and Risk Management	Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited	Mr. Yung Wah Kwok	Bank of China (Hong Kong) Limited
Financial Systems and Risk Management	Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited	Mr. Chiu Ryan Kwun Hang	Standard Chartered Bank (Hong Kong) Ltd
Fundamentals of Accounting and Law in Banking	China Construction Bank (Asia) Corporation Limited	Miss. Lo Chiu Han	Bank of China (Hong Kong) Limited
(Nov 2015)			
Banking Services and Professional Ethics	Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch	Mr. Hu Zhaoze Jacob	China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd
Banking Services and Professional Ethics	Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch	Mr. Liu Cheng	China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd
Financial Systems and Risk Management	Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited	Ms. Li Xiaoyu Angel	China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd
Financial Systems and Risk Management	Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited	Mr. Lam Hiu Fung	China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd
Fundamentals of Accounting and Law in Banking	China Construction Bank (Asia) Corporation Limited	Mr. Wu Tsun Hei Wallace	China Construction Bank (Asia) Corporation Ltd

會士考試優異生

Top Candidates for Associateship Examination

Subject	Prize Donor	Top Candidate	Organization
Advanced Subjects			
(Jun 2015)			
Finance of International Trade	Chong Hing Bank Limited	Ms. Wong Rebecca Wai-yun	Hang Seng Bank
Business and People Management	Standard Chartered Bank (Hong Kong)	Miss. Lee Wing San	Belos Capital (Asia) Limited
(Dec 2015)			
Management of Information System in Banking	Bank of China (HK) Limited	Miss. Li Ka Ying	Fubon Bank (Hong Kong) Ltd
Corporate Finance Services	Wing Lung Bank Ltd	Mr. Chan Chung Yiu	The Bank of East Asia Limited
Business and People Management	Standard Chartered Bank (Hong Kong)	Miss. Wendy Lam	The Bank of East Asia Limited
Business and People Management	Standard Chartered Bank (Hong Kong)	Miss. Lauren Liu	-
Specialist Subjects			
(Jun 2015)			
Bank Asset and Liability Management	DBS Bank (HK) Limited	Mr. Lam Lok Hin Sam	The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Limited
(Dec 2015)			
Operational Risk Management	Shanghai Commercial Bank	Mr. Wong Hong Chee Andre	-
Credit Risk Management	Dah Sing Bank Limited	Mr. Kwan Ping Chuen	Bank of Communications Co., Ltd. Hong Kong Branch

會士考試新生獎

Freshman Prize for Associateship Examination

Prize	Prize Donor	Diet	Freshman	Organization
Core Subjects				
Freshman Prize	Nanyang Commercial Bank, Limited	Jun 2015	Mr. Wong Hoi Kin	Hong Kong Mortgage Corporation
		Dec 2015	Ms. Cheng Pui Na	China Construction Bank (Asia) Corporation Limited

附錄四 Appendix IV

完成考試會員名單

Examinations Completion List

2015 年新「專業財富管理師」名單 New Certified Financial Management Planners (CFMPs) in 2015

Ao leong Mio lan	Chio Sin Keong	Kuan Chi leong	Lin Heng Son	U Choi Fong
Ao Sok Cheng	Choi Chi Wa	Kwok Chi On	Liu Zhifeng	U Choi Lon
Ao Wai Hong	Choi Sa Lei	Lai King Man	Lo Kuok Hong	U Lai Wan
Au Mei Fong	Choy Ka Tung	Lam Chi Fong	Long Yu	Un Chi Keong
Chan Chi Luen	Chu Pui Kei	Lam Ka King	Lou Kin lan	Ung Si U
Chan Hou Kei	Chung Nga Tik	Lam Ka Kun	Ma Im Fan	Vong leng Kit
Chan lat Peng	Feng Kunxuan	Lam Wai Kam	Ma lok Lan	Vong Lai I
Chan Ka Chon	Feng Weiwei	Lam Wai Keong	Man Ka Man	Vong Si Man
Chan Man	Fok Ka Cheung	Lam Wai Kin	Mok Chi Kit	Wong Hao Wai Vincent
Chan Nim lan	Fong Cheng Han	Lam Weng Hong	Mui lok Leng	Wong Hin Tseung
Chan Pou lan	Fong Sou Chi	Lao Hong Fai	Ng Ka Hou	Wong lok Leng
Chan Pou Tong	Fong Weng Chi	Lau Po On	Ng Kin Leong	Wong Lai Shan
Chan Sok Tak	Hao Kuan Chan	Lei Ion Seong	Ng Lai Fan	Wong Mao Seng
Chan Sut Lin	Ho Heong Mei	Lei Kai Wai	Ng Lai Hong	Wong Mei Kei
Chang Hon leng	Ho Kuan Chi	Lei Kin Meng	Ng Lai Peng	Wong Sio lan
Chang Sin I	Ho Man Fan	Lei Kin Wai	Ng Mio Han	Wong Sio Ngai
Chang Weng Fai	Ho Sin I	Lei Lai Hong	O Pui Fan	Wong Wing Lai
Chao I Kio	Hoi Weng Lok	Leong Cheng lan	Pang Veng I	Wu Chon Wai
Chau Man Lung	lao Chi Pang	Leong Chi Hong	Si Chi Seong	Wu Qili
Cheang Ka Lai	lao Ka Leong	Leong Chon Wai	Sou Si Mei	Wu Shali
Cheang Sai Weng	leong I Man	Leong Hon Fu	Sun Di	Wu Tai Ip
Cheang Sin leng	lo lao Kin	Leong Im Wa	Sun Ka Wing	Xie Yunfu
Chen Chen	Ip Chi Kit	Leong Lei A	Tam In Leng	Yang Cheng
Cheong Ka Kit	Ko Chi Kin	Leong Mei Leng	Tam Wai I	Zhang Ning
Cheong Kin Hang	Kong Chon Wa	Leong Mei Leng	To Kit Fun	Zhao Wanyan
Cheong Lai Fong	Kong Sio Mui	Leong Weng Wa	Tsang Kwong	Zhou Yamei

2015 年新「銀行業資歷認證」名單 New Accredited Banking Practitioners (ABPs) in 2015

Cai Danyan	Garnier Pierre Damien Marie	Lam Man Jenny	Simanjuntak Sandibrata	Xu Junyang
Chan Chung Yiu	Hau Ka Chun	Lam Wan Ting	So Lawrence Man-kit	Yan Lai Yee
Chan Ka Ki	He Jiancong	Lee Hon Cheung Alfred	Tam Jason	Yeung Lok Chi
Chan Kim Ching	Ho Fung Jun	Lee Wing San	Tan Bryan Saputra	Yim Ho Man
Chan Nga Wun	Ho Mei Ling	Lee Zoen Jin	Tang Chao	Yiu Yee Tak Edith
Chan Wai Gee Wilfred	Hu Yip Man	Li Ka Ying	Tang Tsz Wai	Yu Ho Heng
Chan Wai Tak Victor	Iu Ka Yan	Liu Gui Yu	Wang Han	Yung Siu Lam
Cheng Jize	Ko Oi Ling	Mak Kok San	Wong Hong Chee Andre	Yung Wah Kwok
Cheuk Wai Chung	Kwan Ka Him	Man Kwok Leung	Wong Kwai Yan	Zhuo Zhenliang
Chiu Man Yi	Lai Chun Wing	Mow Shuk Har Winnie	Wong Man Yeung	
Chow Cheuk Hin	Lai Wai Ching Vincie	Ong Yovita	Wong Pak Man	
Chow Wai Kit	Lam Chun Yuen	Qi Xiaoqi	Wong Yin Hung	
Chu Sze Nga	Lam Lok Hin Sam	Ren Tian	Wu Wen Wei	

附錄五 Appendix V

學會提供之公開課程及研討會

List of Public Programmes and Seminars

日期 Date	項目 Event
一月 JAN	<ul style="list-style-type: none"> • Annual Update on Anti-Money Laundering Workshop • Comparability Analysis of AML/CFT Requirements in Hong Kong and Singapore • Quantitative Analysis of Internal Rating Based (IRB) Approach • Advanced Trade Finance Workshop (Case Studies) • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B)
二月 FEB	<ul style="list-style-type: none"> • Trade Finance for Credit and Marketing Officers • Counter-Party Credit Risk Management for Financial Institutions • Workshop on Transaction Screening, Transaction Monitoring and Suspicious Transaction Reporting under AML Requirements • Account Opening Documentation Requirements from Legal and Regulatory Perspectives • Examination Assistant Programme: Banking Services and Professional Ethics • Examination Assistant Programme: Fundamentals of Accounting and Law in Banking (Tutorial Programme)
三月 MAR	<ul style="list-style-type: none"> • Financial Planning Foundation Program: Module 2 - Overview on Banking Products and Services and Introduction to Risk Management • Financial Planning Foundation Program : Module 3 - Introduction to Banking System and Structure • Update on The Foreign Exchange Regime for PRC Cross-Border RMB / Foreign Currency Financing • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • Certificate in Bank Lending • Certificate in Finance of International Trade • Certificate in Bank Asset and Liability Management • Certificate in Banking Law and Practice • Examination Assistant Programme: Banking Services and Professional Ethics (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Business and People Management (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Bank Asset and Liability Management • Examination Assistant Programme: Banking Law and Practice • Examination Assistant Programme: Bank Lending • Examination Assistant Programme: Management of Information Systems in Banking (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Credit Risk Management (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Corporate Finance Services (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Finance of International Trade • Certified Financial Management Planner: Module 3 - Essentials of Banking and Financial Planning • Certified Financial Management Planner: Module 5 - Tax and Estate Planning • Certified Financial Management Planner: Module 6 - Fund and Asset Management • Certified Financial Management Planner: Module 7 - Financial Planning and Management • Regulators Dialogue - HKMA's Expected Standards on Selling of Non-Linked Long Term Insurance Products
四月 APR	<ul style="list-style-type: none"> • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • Banking Services & Relationship Management for Corporate Client - Module 2: Operational Risk, Internal Control Process and Corporate Governance • Strive for Communication Excellence: Module 4 - Winning Solution through the Voice of Customer • Basic Understanding of ISDA Master Agreement • Update on RQFII post Shanghai-Hong Kong Stock Connect • Future Development of the Dim Sum Bond Market • KYC and Customer Documents Review for Corporations in Asia • Examination Assistant Programme: Finance of International Trade (Tutorial Programme) • Directors Training: Implementation of Basel III in Hong Kong with Regulatory Requirements

附錄五 Appendix V

學會提供之公開課程及研討會

List of Public Programmes and Seminars

日期 Date	項目 Event
五月 MAY	<ul style="list-style-type: none"> • Risk Management and Investment Services for Corporate Client: Module 4 - Profit Manipulation & Company Warning Signals Programme • Strive for Communication Excellence: Module 5 - Turning the Customer Complaint into Business Opportunities • Introduction to Financial Fraud • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • Annual Update on Anti-Money Laundering Workshop • Workshop on Transaction Screening, Transaction Monitoring and Suspicious Transaction Reporting under AML Requirements
六月 JUN	<ul style="list-style-type: none"> • Risk Management and Investment Services for Corporate Client: Module 5 - Overview of International Trade Finance • Financial Planning Foundation Program: Module 7 - Development of the Fund and Asset Management • Financial Planning Foundation Program: Module 8 - Framework of Fund and Asset Management • Wealth Management for High Net Worth Individuals - Module 2: Investment Vehicles for High Net Worth Customers • Wealth Management for High Net Worth Individuals - Module 3: Sophisticated Financial Services for High Net Worth Customers • Certificate in Corporate Credit • Updates on Basel III Framework • Banking Insights - Practical Update: Tightening Controls? - Tax Evasion of AML • Banking Insights - Practical Update: What's Focus? - Code of Banking Practice Update • Examination Assistant Programme: Financial Systems and Risk Management • Examination Assistant Programme: Banking Services and Professional Ethics • Regulators Dialogue - Complaint Watch • Free Seminar: "Prospects of China Financial Outbound Investment under One Belt and One Road and What is the Implication for Hong Kong Financial Sector"
七月 JUL	<ul style="list-style-type: none"> • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • Wealth Management for High Net Worth Individuals - Module 4: Trust Services and Wealth Succession • Risk Management and Investment Services for Corporate Client: Module 6 - Practical Understanding of International Trade Finance • FI Counterparty Risk Analysis • Quantitative Analysis of Internal Rating Based (IRB) Approach • Trends of Money Laundering Activities in Trade Finance • Banking Insights - Practical Update: MPF Review with the Introduction of "Core Fund" • Banking Insights - Practical Update: Tightening Controls? - Tax Evasion of AML • Directors Training: Mainland Banking - Myths and Risks ~ What should you know as a bank director? • Introduction to Initial Public Offering Origination and Execution • Commissioners Dialogue - "Treats Customer Fairly" Sharing from Equal Opportunities Commission
八月 AUG	<ul style="list-style-type: none"> • Corporate Credit Decision Making Workshop - A Cash Flow Based Lending Approach • Understanding Bank Risk Management • Corporate Credit Analysis • Advanced Trade Finance Workshop (Case Studies) • Practical Understanding on Fixed Income Securities • 中國合同法 - 單元一 (合同法概論)

日期 Date	項目 Event
八月 AUG	<ul style="list-style-type: none"> • Internal Audit in Financial Institutions • 中國經濟及金融業務課程 - 單元二 · 經濟概覽 • Banking Insights - Practical Update: Implementation to the Competition Ordinance Impact on the Banking Industry • 中國物權法、債權法及破產法 - 從融資角度進發 • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • KYC and Customer Documents Review for Corporations in Asia • Key Credit Risk Management Principles - Risk Concentration, Connected Lending and Problem Credit Management • Trends of Money Laundering Activities in Trade Finance • Certified Financial Management Planner: Module 3 - Essentials of Banking and Financial Planning • Certified Financial Management Planner: Module 5 - Investment And Asset Management: Theory And Product Solutions • Certified Financial Management Planner: Module 6 - Investment and Asset Management: Alternative and Wealth Solutions
九月 SEP	<ul style="list-style-type: none"> • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • How to Conduct Financial Fraud Investigation • Basic Understanding of ISDA Master Agreement • Regulatory and Compliance Requirements for Corporate Banking • Update on The Foreign Exchange Regime for PRC Cross-Border RMB / Foreign Currency Financing • Banking Insights - SFC Supervision & Product Update: "Certification Process" in KYC and its Implication on Account Opening Procedures • RMB Internationalization and Role of Hong Kong as the Premier Offshore Renminbi Financial Centre • Certificate in Finance of International Trade • Examination Assistant Programme: Management of Information Systems in Banking (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Banking Services and Professional Ethics • Examination Assistant Programme: Financial Systems and Risk Management • Examination Assistant Programme: Finance of International Trade • Examination Assistant Programme: Fundamentals of Accounting and Law in Banking • Certified Financial Management Planner: Module 7 - Financial Planning and Wealth Management • Regulators Dialogue - Resolution Regime for Financial Institutions in Hong Kong • Management Luncheon Series: e-banking Regulatory & Security Perspectives • Free Seminar: Wealth Protection - The Three Top Tools: Will, Enduring Power of Attorney and Trusts • HKIB Annual Banking Conference 2015
十月 OCT	<ul style="list-style-type: none"> • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • 跨境人民幣貸款業務拓展與法規 • Certificate in Wealth Management for High Net Worth Individuals (HNWIs) • Trends of Money Laundering Activities in Trade Finance • Banking Insights - SFC Supervision & Product Update: SFC and CSRC Mutual Recognition of Funds • Examination Assistant Programme: Corporate Finance Services (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Bank Lending (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Operational Risk Management (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Credit Risk Management (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Treasury Markets and Operations (Tutorial Programme) • Examination Assistant Programme: Business and People Management (Tutorial Programme) • Directors Training: Solidification of Board Supervision on Risk Controls and Risk Culture for "New Normal"

附錄五 Appendix V

學會提供之公開課程及研討會

List of Public Programmes and Seminars

日期 Date	項目 Event
十一月 NOV	<ul style="list-style-type: none"> • Annual AML Compliance Update with Emphasis on New Guidelines on Tax Evasion • Account Opening Documentation Requirements from Legal and Regulatory Perspectives • Certificate in Advanced Trade Finance Services • Banking Insights - Practical Update: Implementation to the Competition Ordinance Impact on the Banking Industry • Banking Insights - Practical Update: What's Focus? – Code of Banking Practice Update • Banking Insights - Practical Update: Selling of Non-Linked Long Term Insurance ("NLTI") Products • Money Laundering Activities in Trade Finance (Case Studies) • Introduction to Financial Fraud • Management Luncheon Series: The Fastest One Wins: Conquer New Market Segments with Faster Onboarding • Commissioners Dialogue - "Bank on Integrity" Sharing from Hong Kong Business Ethics Development Centre, ICAC • Free Seminar: Development of Internet Finance in the Mainland and its Emerging Risks • Free Seminar: Managing Financial Crime Risks and Digital Investigation • Book Fair 2015
十二月 DEC	<ul style="list-style-type: none"> • Certified Private Wealth Professional - Module 2: Ethics and Compliance (Part A & B) • Fundamentals of Accounting and Law in Banking: Module 1 - Introductory of Accounting Valuation • Fundamentals of Accounting and Law in Banking: Module 2 - Basis Legal Principles and Negotiable Instruments • Fundamentals of Accounting and Law in Banking: Module 3 - Regulatory Framework in Banking and Financial Markets • Banking Services and Professional Ethics: Module 1 - Treasury and Banking Operations • Banking Services and Professional Ethics: Module 2 - Corporate and Individual Ethics • Banking Services and Professional Ethics: Module 3 - Business Ethical & Internal Control • Regulators Dialogue - AML Updates • Banking and Financial Knowledge for Information Technology Professional Luncheon Series: An Overview of Hong Kong Banking and Financial Services Sector for IT Professionals (Part I) • Banking and Financial Knowledge for Information Technology Professional Luncheon Series: An Overview of Hong Kong Banking and Financial Services Sector for IT Professionals (Part II) • Directors Training: Resolution Regime for Financial Institutions in Hong Kong

附錄六 Appendix VI

內地、台灣及澳門培訓課程

Mainland China, Taiwan and Macau Programmes

日期 Date	課程 Programme
一月 JAN	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第一階段 (澳門) (一班)
二月 FEB	<ul style="list-style-type: none"> 對公業務營銷專題培訓班 2015 年經濟預測與投資分析 (澳門公開課程)
三月 MAR	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第二階段 (澳門) (一班) 網點綜合化建設能力提升專題培訓班 (兩班)
四月 APR	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第一階段 (澳門) (兩班) 專業財富管理師 - 第二階段 (澳門) (一班) 內地財富管理市場的發展與機遇培訓班 (澳門公開課程) 支行負責人綜合化經營管理專題培訓班 銀行及金融高等文憑 - 金融體系與風險管理 內地金融要領系列 (一) - 中國銀行業法律法規概要 (中國銀行業職業資格認證考試考前預備班)
五月 MAY	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第一階段 (澳門) (三班) 專業財富管理師 - 第二階段 (澳門) (一班) 銀行及金融高等文憑 - 銀行業務與專業操守
六月 JUN	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第一階段 (澳門) (三班) 專業財富管理師 - 第二階段 (澳門) (一班) 管理人員培訓班 香港銀行業發展趨勢 金融市場業務轉型能力提升專題研修班 金融業辦理行動商務與數位創新發展財富管理暨信託業務概況說明會 - 香港、中國大陸為例 (台灣) 銀行及金融高等文憑 - 會計學與銀行法律基礎 反洗錢和反恐怖主義融資研討會 (澳門公開課程)
七月 JUL	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第一階段 (澳門) (三班) 資產負債管理專題培訓班 香港商業銀行對公業務情況介紹及發展趨勢 銀行及金融高等文憑 - 會計學與銀行法律基礎 內地各類金融機構產品創新趨勢及案例解說

附錄六 Appendix VI

內地、台灣及澳門培訓課程 Mainland China, Taiwan and Macau Programmes

日期 Date	課程 Programme
八月 AUG	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第一階段 (澳門) (一班) 私人銀行專題 - 海外基金及資產管理培訓班 從銀行監管角度看風險管理 (澳門公開課程)
九月 SEP	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第二階段 (澳門) (一班) 貿易金融海外機構培訓班 信貸管理實務課程培訓班 採購技能實務專題培訓班 滬、港、台中後台交流 - 如何發揮運營數據在支持服務營銷、流程設計、風險管理方面的作用 跨境人民幣清算業務培訓班
十月 OCT	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第二階段 (澳門) (三班) 傳承滋養計劃 互聯網金融與大數據之關係及對銀行之影響 (澳門公開課程) 利率市場化管理培訓班
十一月 NOV	<ul style="list-style-type: none"> 專業財富管理師 - 第二階段 (澳門) (三班) 信貸風險管理介紹 反洗錢及反恐怖主義融資研討會 利率市場化管理培訓班 私人銀行業務專題培訓班
十二月 DEC	<ul style="list-style-type: none"> 商業銀行赴港上市及公司治理與戰略管理 銀行專業操守講座

附錄七 Appendix VII

第九屆香港銀行學會傑出財富管理師大獎得獎名單

9th HKIB Outstanding Financial Management Planner Awards Winner List

Awards	Awardees	Organisations
Group A: Financial Management Planners with up to 3 years of experience		
General Wealth Management Customer		
Grand Award	Lai Man Kit Brian	Hang Seng Bank Limited
Gold Award	Fung Sing Chun Tommy	Bank of China (Hong Kong) Limited
Gold Award	Hui Chun Ho, Marco	China Construction Bank (Asia) Corporation Limited
Best Financial Planning Proposal Award	Lai Man Kit Brian	Hang Seng Bank Limited
Best Presentation Award	Fung Sing Chun Tommy	Bank of China (Hong Kong) Limited
Top Nomination Award	Bank of China (Hong Kong) Limited	
Top Nomination Award	China Construction Bank (Asia) Corporation Limited	
Top Nomination Award	Hang Seng Bank Limited	
Group B: Financial Management Planners with over 3 years of experience		
General Wealth Management Customer		
Grand Award	Tsang Fan Chiu, Keith	Bank of China (Hong Kong) Limited
Gold Award	Huen Kai Lap Samson	Citibank (Hong Kong) Limited
Gold Award	Li Bo Wah Andy	Dah Sing Bank, Limited
Best Financial Planning Proposal Award	Chiu Kwan Ho, Eddie	China Construction Bank (Asia) Corporation Limited
Best Presentation Award	Tsang Fan Chiu, Keith	Bank of China (Hong Kong) Limited
Top Nomination Award	Bank of China (Hong Kong) Limited	
Top Nomination Award	Citibank (Hong Kong) Limited	
Top Nomination Award	Dah Sing Bank, Limited	
Group C: Financial Management Planners		
High Net Worth Customer		
Grand Award	Alex Ng	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
Gold Award	Fung Chi Man, Daniel	Bank of China (Hong Kong) Limited
Gold Award	Lui Yee Tak Galaxy	Citibank (Hong Kong) Limited
Best Financial Planning Proposal Award	Fung Chi Man, Daniel	Bank of China (Hong Kong) Limited
Best Presentation Award	Lui Yee Tak Galaxy	Citibank (Hong Kong) Limited
Top Nomination Award	Bank of China (Hong Kong) Limited	
Top Nomination Award	Citibank (Hong Kong) Limited	
Top Nomination Award	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited	

附錄八 Appendix VIII

第六屆全國傑出財富管理師大獎得獎名單

6th China Outstanding Financial Management Planner Awards Winner List

獎項	姓名	銀行名稱
甲組：一般財富管理組別 - 具備兩年以下之財富管理工作經驗		
金獎	封星宇女士	中國農業銀行
銀獎	王科先生	渤海銀行
銅獎	王志成先生	中國建設銀行
銅獎	朱倩玉女士	中信銀行
銅獎	楊晨先生	中信銀行
乙組：一般財富管理組別 - 具備兩年或以上之財富管理工作經驗		
金獎	萬澤先生	中信銀行
銀獎	賀敏女士	中國銀行
銅獎	杜鵑女士	中國建設銀行
銅獎	黃華任先生	興業銀行
銅獎	韓靜女士	中信銀行
丙組：高端客戶財富管理組別 (客戶流動資產值一百萬美元或以上)		
金獎	王豔暉女士	中國農業銀行
銀獎	姜龍軍先生	渤海銀行
銅獎	閔佳女士	中國建設銀行
銅獎	羅義奇先生	中國工商銀行
銅獎	顧寅先生	北京銀行

香港銀行學會

香港總部

香港上環干諾道中 148 號粵海投資大廈 3 樓

電話 (852) 2153 7800

傳真 (852) 2544 9946

電郵 hkib@hkib.org

北京代表處

中國北京市朝陽區光華路 5 號院 1 號樓

東亞銀行大廈 26 層 07 單元

郵編 100020

電話 (86) 10-6657 5550

傳真 (86) 10-6657 4966

電郵 hkib-beijing@hkib.org

The Hong Kong Institute of Bankers Hong Kong Head Office

3/F Guangdong Investment Tower

148 Connaught Road Central, Hong Kong

Tel (852) 2153 7800

Fax (852) 2544 9946

E-mail hkib@hkib.org

Beijing Representative Office

Unit 07, 26/F, BEA Tower, Building 1, 5 Guanghua Road,
Chaoyang District, Beijing, China

Post Code 100020

Tel (86) 10-6657 5550

Fax (86) 10-6657 4966

E-mail hkib-beijing@hkib.org